

Petromax GmbH
Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Deutschland
info@petromax.de



- DE** Original-Gebrauchsanleitung für LED Laterne LM500
- EN** Translation of the user manual for LED lantern LM500
- FR** Traduction des instructions de montage originales Lanterne à LED LM500
- DA** Oversættelse af den originale brugsanvisning LED-lygte LM500
- FI** Alkuperäisen käyttöohjeen käännös LED-lyhty LM500
- IT** Traduzione delle istruzioni per l'uso originali Lanterna LED LM500
- NL** Vertaling van de originele montagehandleiding LED lantaarn LM500
- NO** Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing LED-lykt LM500
- PL** Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi Latarnia LED LM500
- SV** Översättning av den ursprungliga bruksanvisningen LED-lykta LM500
- ES** Traducción de las instrucciones de uso originales Linterna LED LM500
- CS** Překlad originálního návodu k použití LED svítidla LM500

px-lm500



bda_px-lm500_29.10.2024



Technische Daten | Technical data | Données techniques | Tekniske data |
Tekniset tiedot | Dati tecnici | Technische gegevens | Tekniske data | Dane
techniczne | Tehniska data | Datos técnicos | Technické údaje



px-lm500-black



DE: Metalle, Kunststoff | EN: metals, plastic | FR: métaux, plastique | DA: metaller,
plast NL: kunststof, metalen | FI: metallit, muovi | NO: metaller, plast | SV: metaller,
plast CS: kovy, plasty | IT: metalli, plastica | PL: metale, plastik | ES: metales, plástico



27,7 x 15,7 x 14,2 cm | 10.9 x 6.2 x 5.6 in



1,2 kg | 2.2 lbs



0°C bis 40°C | 32°F to 104°F



6900 mAh, 49,68 Wh



ca. / approx 1 h 45 min



5000 K = 0.35 W bis 8 W
3000 K = 0.31 W bis 5.1 W
2200 K = 0.26 W bis 4.1 W



5 h (5000K; 500 lm)
160 h (2200K; 5 lm)

Input: USB-C 5V DC / 3A, 9V DC / 2.5A, 12V DC / 1.87A



IP44

Output: USB-C 5V, 9V, 12 V DC / 3A 20W max.



4 x MC 18650 (3.6 V • 3450 mAh • 12.42 Wh) | Li-ion
Lithium-Ionen-Akkus | lithium-ion batteries | batteries lithium ion
nicht enthalten | not included | non inclus



px-18650-bat

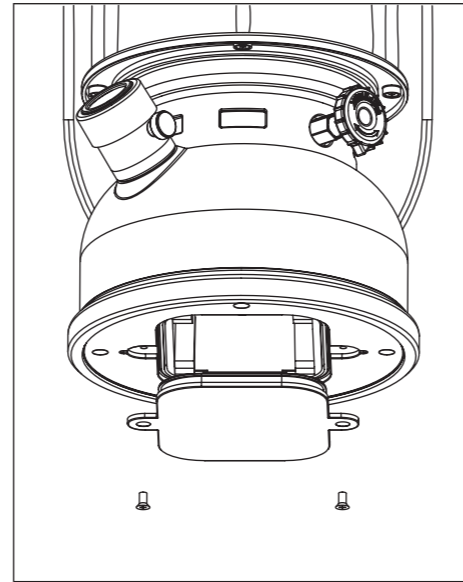
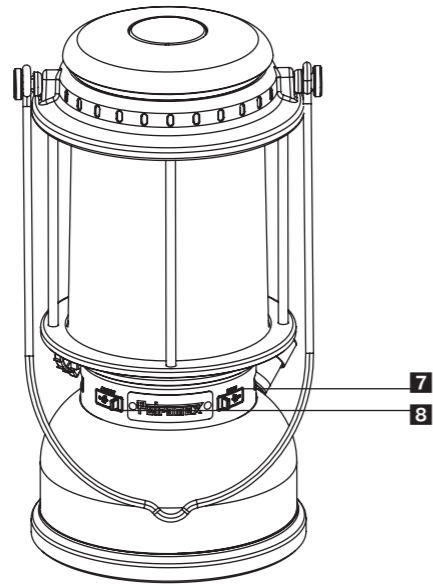
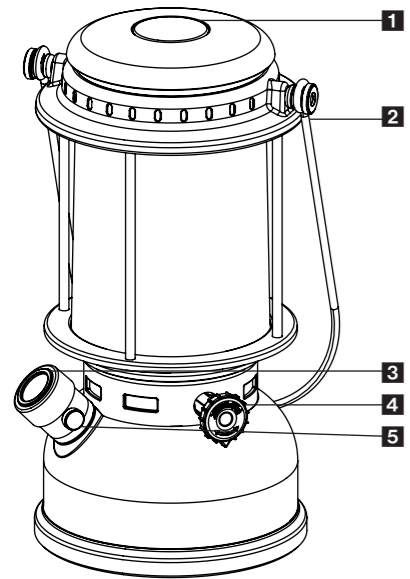


Abbildung (1), Figure (1), Figur (1), Kuva (1),
Figura (1), Figuur (1), Rysunek (1),
Obrázek (1)

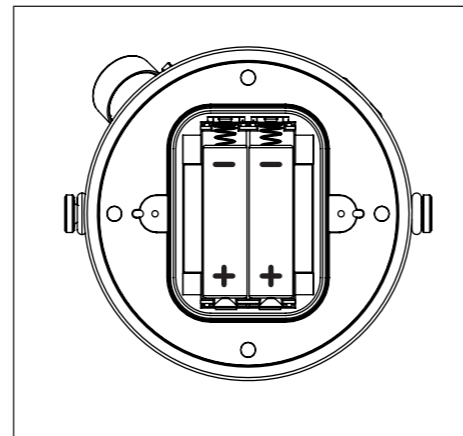
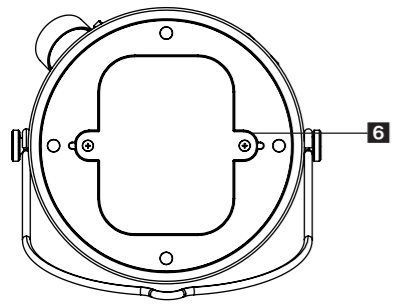


Abbildung (2), Figure (2), Figur (2), Kuva (2),
Figura (2), Figuur (2), Rysunek (2),
Obrázek (2)

Inhaltsverzeichnis





1. Informationen zu dieser Anleitung	1
1.1. Warnzeichen und Signalwörter in der Gebrauchsanleitung	1
2. Bestimmungsgemäße Verwendung	2
3. Lieferumfang	2
4. Zu deiner Sicherheit	3
5. Bauteile	4
6. Inbetriebnahme	4
6.1. Einlegen von MC18650 Lithium-Ionen-Akkus	4
6.2. Aufladen von Lithium-Ionen-Akkus über den Input-Port	5
7. Bedienung	5
8. Wartung und Reinigung	6
9. Demontage und Entsorgung	6
10. Service	6

1. Informationen zu dieser Anleitung

Lies die Gebrauchsanleitung vollständig durch, bevor du die LED Laterne LM500 verwendest. Die Gebrauchsanleitung bildet die Grundlage für den sicherheitsgerechten Umgang mit der LED Laterne LM500.

Unsachgemäße Verwendung kann zu Personen- und Sachschäden führen. Die Gebrauchsanleitung muss grundsätzlich auch bei Weiterverkauf mitgegeben werden! Bewahre daher alle Unterlagen für den späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

1.1. Warnzeichen und Signalwörter in der Gebrauchsanleitung

	Warnung! Verletzungsgefahr! Bezeichnet Situationen, die zu Verletzungen führen können, wenn sie nicht vermieden werden.
	Achtung! Sachbeschädigungsgefahr! Bezeichnet Situationen, die zu Schäden an dem Produkt führen können, wenn sie nicht vermieden werden.
	Keine offene Flamme! Feuer und offene Zündquellen sind verboten.
	Nicht dem direkten Sonnenlicht oder heißen Oberflächen aussetzen.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!



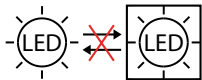
Lies die Gebrauchsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.



Zerbrechlich! Mit Vorsicht behandeln.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die ortsveränderliche und batteriebetriebene LED Laterne LM500 ist spritzwassergeschützt und eignet sich für die Verwendung im Badezimmer oder im Außenbereich. Dies bedeutet allerdings nicht, dass sie wasserdicht ist. Sie bietet eine dimmbare Funktion, um die Helligkeit und Lichtfarbe an verschiedene Lichtbedürfnisse anzupassen.



Die Lichtquelle der LED Laterne LM500 ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Als Powerbank ist die LED Laterne LM500 ausschließlich zur Stromversorgung von Geräten mit einer Betriebs- spannung von 5 - 12 V (DC) Gleichstrom (Mobiltelefone, Tablets, etc.) bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung kann zu Beschädigungen oder Verletzungen führen. Herstellerangaben sind stets zu beachten!

3. Lieferumfang

- 1 x Petromax LED Laterne LM500
- 1 x Gebrauchsanleitung
- 1x USB-C-Ladekabel (80 cm | USB-C auf USB-C)

Überprüfe, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist. Sollte ein Teil fehlen oder defekt sein, wende dich bitte an deinen Händler.




Nicht enthalten:

- Netzteil
- 4x MC18650 Lithium-Ionen-Akkus (3,6 V)



Diese Artikel müssen separat erworben werden.

4. Zu deiner Sicherheit

- Die LED Laterne LM500 kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber hinaus von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der LED Laterne LM500 unterwiesen wurden und die aus einer Nichtbeachtung resultierenden Gefahren verstehen.

	<p>WARNUNG! Stromschlag- und Überhitzungsgefahr! Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zum Stromschlag und zu Bränden führen</p>
	<p>WARNUNG! Brand und Explosionsgefahr! Halte die Leuchte von Hitze, wie z.B. Feuer oder Öfen und direkter Sonneneinstrahlung fern.</p>
	<p>ACHTUNG! Sachbeschädigungsgefahr! Tauche die Leuchte nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.</p>

- Verwende nur geeignete Netzteile (Beachte die Angaben über Spannung und Ladestrom)!**
- Halte das Produkt von Tieren fern.
- Wenn die LED Laterne LM500 Beschädigungen aufweist, verwende sie nicht.
- Wenn die Leuchte fehlerhaft arbeitet, schalte sie aus.
- Versuche niemals, eventuelle Beschädigungen selbst zu reparieren.
- Lagere die Leuchte nicht in feuchter Umgebung.**
- Schütze die LED Laterne LM500 vor Stößen, Schlägen und dem Herunterfallen.
- Decke die Leuchte während des Ladevorgangs nicht ab.

	<p>WARNUNG! Brand und Explosionsgefahr! Die Batterien können explodieren oder Verbrennungen verursachen, wenn sie zerlegt, zerquetscht oder Feuer oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Nicht kurzschließen oder mit falscher Polarität einbauen. An einem kühlen, trockenen, gut belüfteten Ort lagern. Von Hitze fernhalten und lange Sonneneinstrahlung vermeiden.</p>
	<p>WARNUNG! Verletzungsgefahr durch Verätzung! Wenn der Akku ausgelaufen ist, schütze deine Hände mit Schutzhandschuhen.</p>

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

- Achte beim Einlegen des Akkus auf die richtige Polung. Wenn du den Akku falsch herum eingesetzt hast, entferne den gesamten Akku wieder und setze ihn richtig herum ein.
- Wenn du die LED Laterne LM500 für eine längere Zeit nicht benutzt, entferne den Akku. Damit schützt du deine Leuchte vor einem Auslaufen des Akkus.
- Lade niemals nicht aufladbare Batterien.
- Bewahre den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwende keine ungleichen Akkutypen oder eine Kombination aus gebrauchten und neuen Akkus.
- Lade die LED Laterne LM500 bei Nichtbenutzung alle 3 Monate auf, um die volle Leistungsfähigkeit zu erhalten.

5. Bauteile

Die Darstellungen der einzelnen Bauteile mit Nummerierung findest du im Klappentext dieser Anleitung.

1 ON/OFF-Knopf

5 Stellrad

2 Henkel

6 Akkufach

3 Display

7 Input

4 Handrad

8 Output

6. Inbetriebnahme

Entferne das Verpackungsmaterial. Überprüfe das Produkt auf Vollständigkeit. Prüfe nach dem Auspacken sowie vor jedem Gebrauch, ob dein Produkt Schäden aufweist. Sollte dies der Fall sein, verwende den Artikel nicht und benachrichtige deinen Fachhändler.



6.1. Einlegen von MC18650 Lithium-Ionen-Akkus

1. Öffne das Akkufach indem du die zwei Schrauben mit einem geeigneten Schraubendreher löst (siehe Abbildung 1) und hebe die Abdeckung an.
2. Verwende vier MC 18650 Lithium-Ionen-Akkus mit einer Ladung von 3,6 Volt, die vollständig aufgeladen sind. Verwende keine unterschiedlich geladenen Akkus.
3. Lege die Akkus in das geöffnete Batteriefach ein. Achte auf die richtige Polung (siehe Abbildung 2).
4. Schließe nun das Akkufach indem du die Abdeckung mit den zwei Schrauben befestigst.

6.2. Aufladen von Lithium-Ionen-Akkus über den Input-Port

WARNUNG! Überhitzungs- und Brandgefahr! Verwende nur geeignete Netzteile. Das Netzteil muss mit den technischen Daten (5V 9V 12V / 3A Max) übereinstimmen. Wir empfehlen das im Lieferumfang enthaltene USB-C auf USB-C Ladekabel, um die Leuchte zu laden.

WARNUNG! Kurzschlussgefahr: Überprüfe vor jedem Netzanschluss das Kabel, LM500 und Netzteil auf Beschädigungen.

1. Schließe zunächst die LM500 LED-Laterne an eine geeignete Stromversorgung an, indem du das USB-C-Kabel in den Eingangsanschluss/Input-Port **7** steckst. Dann verbinde das Kabel mit dem Ladegerät und anschließend mit der Stromversorgung.
2. Die LED Laterne LM500 wird aufgeladen, erkennbar auf dem Display mit dem Ladestatus in Prozent sowie dem blinkenden, grünen Lämpchen neben dem Input-Port. 
3. Warte, bis die LED Laterne LM500 aufgeladen ist. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn das grüne Lämpchen durchgängig grün leuchtet. 
4. Trenne nach erfolgter Ladung das Gerät vom Netzteil.

7. Bedienung

1. Schalte die LED Laterne LM500 ein, indem du den **1** ON/OFF-Knopf einmal eine Sekunde nach unten drückst.
2. Drehe das **4** Handrad im Uhrzeigersinn um die Helligkeit der Leuchte zu steigern.
3. Drücke das **4** Handrad um die Lichtfarbe zu wechseln.
4. Über das **3** Display wird die Akkulaufzeit in Prozent oder Minuten, die Lichtfarbe in Kelvin oder die Helligkeit in Lumen angezeigt. Drehe für einen Anzeigenwechsel das kleine **5** Stellrad neben dem **3** Display.
5. Mit der LED Laterne LM500 kannst du Geräte mit einer Betriebsspannung von 5 - 12 V (DC) Gleichstrom aufladen. Nutze dafür ein geeignetes USB-C Kabel. Schließe das Kabel über den **8** Output-Port an.
6. Nutze für ein Umplatzieren der LM500 den beweglichen **2** Henkel.
7. Um die Leuchte auszuschalten drücke den **1** ON/OFF-Knopf noch einmal für eine Sekunde nach unten. Beim nächsten Einschalten startet die LED Laterne LM500 mit der niedrigsten Helligkeitsstufe.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

8. Wartung und Reinigung

- **ACHTUNG!** Reinige deine LED Laterne LM500 nicht, wenn sie an das Stromnetz angeschlossen ist!
- Nutze für die Reinigung deiner Leuchte einen leicht angefeuchteten, fusselfreien Lappen und bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel.

9. Demontage und Entsorgung



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien müssen am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht.

Das Symbol auf dem Produkt weist auf diese Bestimmungen hin.

Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung von Altgeräten und Batterien leistest du einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

10. Service

Bei Fragen und Problemen unterstützen wir dich gern. Unseren Kundenservice erreichst du per E-Mail unter: info@petromax.de

Table of contents





1. Information on these instructions _____	7
1.1. Warning symbols and signal words used in the manual _____	7
2. Intended use; misuse _____	8
3. Scope of delivery _____	8
4. For your safety _____	9
5. Components _____	10
6. Preparations for use _____	10
6.1. Inserting MC18650 lithium-ion batteries _____	10
6.2. Charging lithium-ion batteries via the input port _____	11
7. Operation _____	11
8. Maintenance and cleaning _____	12
9. Disassembly and disposal _____	12
10. Service _____	12

1. Information on these instructions

Read the entire manual before using the LM500 LED lantern. The instructions for use form the basis for the safe use of the LM500 LED lantern.

Improper use can result in personal injury and property damage. The instructions for use must always be provided, even if the product is resold! Therefore, keep all documents for later use or for subsequent owners.

1.1. Warning symbols and signal words used in the manual

	Warning! Risk of injury! Indicates situations that could lead to injury if not avoided.
	Caution! Risk of damage to property! Indicates situations that could lead to damage to the product if not avoided.
	No open flames! No fire or open sources of flame.
	Do not expose to direct sunlight or hot surfaces!

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL




NO

PL

SV

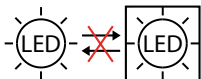
ES

CS

	Keep out of reach of children!
	Read the instructions carefully before use.
	Fragile! Handle with care.

2. Intended use; misuse

The portable and battery-powered LED lantern LM500 is splash-proof and suitable for use in the bathroom or outdoors. However, this does not mean that it is waterproof. It offers a dimmable function to adjust the brightness and light colour to different lighting needs.

	<p>The light source of the LM500 LED lantern is not replaceable; when the light source has reached the end of its lifespan, the entire lamp must be replaced.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

As a power bank, the LED Lantern LM500 is designed exclusively for supplying power to devices with an operating voltage of 5–12 V (DC) direct current (mobile phones, tablets, etc.).

Any other use or use beyond this is considered improper and can result in damage or injury. Always follow the manufacturer's instructions.

3. Scope of delivery

- 1 x Petromax LED Lantern LM500
- 1 x user manual
- 1 x USB-C charging cable (80 cm | USB-C to USB-C)

Check that the delivery is complete and undamaged. If any part is missing or defective, please contact your dealer.




Not included:

- Power adapter
- 4 x MC18650 lithium-ion batteries (3.6 V)



These items must be purchased separately.

4. For your safety

- The LED lantern LM500 can be used by children aged 8 and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the LED lantern LM500 and understand the hazards arising from non-observance.

	<p>WARNING! Risk of electric shock and overheating! Improper use of the article may result in electric shock and fire.</p>
	<p>WARNING! Fire and explosion hazard! Keep the light away from heat, such as fire or stoves, and direct sunlight..</p>
	<p>ATTENTION! Risk of property damage! Do not submerge the light in water or other liquids.</p>

- Use only suitable power supplies (note the specifications for voltage and charging current)!**
- Keep the product away from animals.
- If the LED Lantern LM500 shows signs of damage, do not use it.
- If the light is malfunctioning, switch it off.
- Never try to repair any damage yourself.
- Do not store the light in a damp environment.**
- Protect the LED lantern LM500 from knocks, bumps and falling.
- Do not cover the light while it is charging.

	<p>WARNING! Risk of fire and explosion! Batteries may explode or cause burns if disassembled, crushed or exposed to fire or high temperatures. Do not short-circuit or install with incorrect polarity. Store in a cool, dry, well-ventilated place. Keep away from heat and avoid long exposure to sunlight.</p>
	<p>WARNING! Risk of injury from chemical burns! If the battery has leaked, protect your hands with protective gloves.</p>

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

- When inserting the battery, make sure the polarity is correct. If you insert the battery the wrong way, remove the entire battery and reinsert it the right way.
- If you do not use the LED Lantern LM500 for a long time, remove the battery. This will protect your lantern from battery leakage.
- Never charge non-rechargeable batteries.
- Keep the battery out of the reach of children.
- Do not use different types of batteries together or a combination of used and new batteries.
- Charge the LM500 LED lantern every three months when not in use to maintain full performance.

5. Components

You will find the illustrations of the individual components with numbering in the cover text of these instructions.

1 ON/OFF-button

5 Setting wheel

2 Handle

6 Battery compartment

3 Display

7 Input port

4 Handwheel

8 Output port

6. Preparations for use

Remove the packaging material. Check the product for completeness. After unpacking and before each use, check your product for damage. If there is any damage, do not use the item and notify your dealer.



6.1. Inserting MC18650 lithium-ion batteries

1. Open the battery compartment by loosening the two screws with a suitable screwdriver (see Figure 1) and lift the cover.
2. Use four MC 18650 lithium-ion batteries with a charge of 3.6 volts that are fully charged. Do not use batteries that are charged differently.
3. Insert the batteries into the open battery compartment. Make sure the polarity is correct (see Figure 2).
4. Now close the battery compartment by fastening the cover with the two screws.

6.2. Charging lithium-ion batteries via the input port

WARNING! Risk of overheating and fire! Only use suitable power supplies. The power supply must match the technical data (5V 9V 12V / 3A Max). We recommend using the included USB-C to USB-C charging cable to charge the light.

WARNING! Short-circuit hazard: Before each connection to the mains, check the cable, LM500 and power supply for damage.

1. First, connect the LM500 LED lantern to a suitable power supply by plugging the USB-C cable into the input port **7**. Then connect the cable to the charger and finally to the power supply.
2. The LED Lantern LM500 is charging, indicated on the display by the charging status in per cent and the flashing green light next to the input port. 
3. Wait until the LM500 LED lantern is fully charged. Charging is complete when the green light is solid green. 
4. Once charging is complete, disconnect the device from the power supply.

7. Operation

1. Switch on the LM500 LED lantern by pressing the **1** ON/OFF button down once for one second.
2. Turn the **4** handwheel clockwise to increase the brightness of the light.
3. Press the **4** handwheel to change the light colour. The **3** display shows the battery life in percent or minutes, the light colour in Kelvin or the brightness in Lumen. Turn the small **5** dial next to the **3** display to change the display.
4. With the LM500 LED lantern, you can charge devices with an operating voltage of 5–12 V (DC) using a suitable USB-C cable. Connect the cable via the **8** output port.
5. Use the **2** movable handles to reposition the LM500.
6. To switch off the light, press the **1** ON/OFF button down again for one second. The next time you switch it on, the LM500 LED lantern will start at the lowest brightness level.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

8. Maintenance and cleaning

- **CAUTION!** Do not clean your LED lantern LM500 when it is connected to the power supply!
- Use a slightly damp, lint-free cloth and, if necessary, a mild detergent to clean your lamp.

9. Disassembly and disposal



Electrical and electronic equipment, as well as batteries, must not be disposed of with household waste. Electrical and electronic equipment, as well as batteries, must be returned at the end of their service life to the public collection points set up for this purpose or to the point of sale.

The details are regulated by the respective national law.

The symbol on the product indicates these provisions.

By recycling and reusing materials from old devices and batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

10. Service

We are happy to help with any questions or problems. You can contact our customer service by email at: info@petromax.de

Table des matières





1. Informations relatives à ce manuel	13
1.1. Signes d'avertissement et mots de signalisation dans le mode d'emploi	13
2. Utilisation conforme à l'usage prévu	14
3 Étendue de la livraison	14
4. Pour votre sécurité	15
5. Composants	16
6. Mise en service	16
6.1 Insertion des batteries lithium-ion MC18650	16
6.2 Recharge des batteries lithium-ion via le port d'entrée	17
7. Fonctionnement	17
8. Maintenance et nettoyage	18
9. Démontage et mise au rebut	18
10. Service après-vente	18




1. Informations relatives à ce manuel

Lisez entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser la lanterne LED LM500. Le mode d'emploi constitue la base d'une utilisation de la lanterne LED LM500 conforme aux règles de sécurité.

Une utilisation non conforme peut entraîner des dommages corporels et matériels. Le mode d'emploi doit toujours être fourni, même en cas de revente ! Conservez donc tous les documents pour une utilisation ultérieure ou pour les propriétaires ultérieurs.

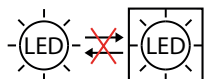
1.1 Signes d'avertissement et mots de signalisation dans le mode d'emploi

	Avertissement ! Risque de blessure ! Indique des situations qui peuvent entraîner des blessures si elles ne sont pas évitées.
	Attention ! Risque de dommages matériels ! Désigne des situations qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner des dommages sur le produit.
	Pas de flamme nue ! Le feu et les sources d'inflammation ouvertes sont interdits.
	Ne pas exposer à la lumière directe du soleil ou à des surfaces chaudes !

	Conservez hors de portée des enfants !
	Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit.
	Fragile ! Manipulez avec précaution.

2. Utilisation conforme à l'usage prévu

La lanterne LED LM500 mobile et alimentée par piles est protégée contre les projections d'eau et convient à une utilisation dans la salle de bain ou à l'extérieur. Cela ne signifie pas pour autant qu'elle est étanche. Elle offre une fonction de réglage d'intensité pour adapter la luminosité et la couleur de la lumière aux différents besoins d'éclairage.

	La source lumineuse de la lanterne LED LM500 n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa durée de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

En tant que banque d'alimentation, la lanterne LED LM500 est exclusivement destinée à alimenter des appareils fonctionnant sous une tension de 5 à 12 V (DC) en courant continu (téléphones portables, tablettes, etc.). Toute autre utilisation ou toute utilisation dépassant ce cadre peut entraîner des dommages ou des blessures. Les instructions du fabricant doivent toujours être respectées !

3. Étendue de la livraison

- 1 x Petromax Lanterne LED LM500
- 1 x mode d'emploi
- 1x câble de charge USB-C (80 cm | USB-C vers USB-C)

Vérifiez que la livraison est complète et non endommagée. Si une pièce est manquante ou défectueuse, veuillez contacter votre revendeur.




N'est pas inclus :

- Adaptateur secteur
- 4x MC18650 batteries lithium-ion rechargeables (3,6 V)


Ces articles doivent être achetés séparément.

4. Pour votre sécurité

- La lanterne LED LM500 peut être utilisée par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de la lanterne LED LM500 et qu'elles comprennent les risques encourus en cas de non-respect de ces instructions.

	<p>AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution et de surchauffe ! Une mauvaise utilisation de cet article peut entraîner une électrocution ou un incendie.</p>
	<p>AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie et d'explosion ! Tenez le luminaire à l'écart de la chaleur, comme les feux ou les fours, et de la lumière directe du soleil.</p>
	<p>ATTENTION ! risque de dommages matériels ! Ne plongez pas le luminaire dans l'eau ou dans d'autres liquides.</p>

- **N'utilisez que des blocs d'alimentation appropriés (respectez les indications relatives à la tension et au courant de charge) !**
- Tenez le produit hors de portée des animaux.
- Si la lanterne LED LM500 est endommagée, ne l'utilisez pas.
- Si la lampe ne fonctionne pas correctement, éteignez-la.
- N'essayez jamais de réparer vous-même les dommages éventuels.
- **Ne stockez pas la lampe dans un environnement humide.**
- Protégez la lanterne LED LM500 contre les chocs, les coups et les chutes.
- Ne couvrez pas la lampe pendant le chargement.

	<p>AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie et d'explosion ! Les piles peuvent exploser ou provoquer des brûlures si elles sont démontées, écrasées ou exposées au feu ou à des températures élevées. Ne les court-circuitiez pas et ne les installez pas avec une polarité inversée. Stocker dans un endroit frais, sec et bien ventilé. Tenir à l'écart de la chaleur et éviter une exposition prolongée au soleil.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure par brûlure chimique !
En cas de fuite de la batterie, protégez vos mains avec des gants de protection.

- Lorsque vous insérez la batterie, veillez à respecter la polarité. Si vous avez inséré la batterie à l'envers, retirez à nouveau toute la batterie et insérez-la à l'endroit.
- Si vous n'utilisez pas la lanterne LED LM500 pendant une longue période, retirez la batterie. Vous protégerez ainsi votre lampe d'une fuite de la batterie.
- Ne chargez jamais des batteries non rechargeables.
- Conservez la batterie hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas de batteries de types différents ou une combinaison de batteries usagées et neuves.
- Rechargez la lanterne LED LM500 tous les 3 mois si vous ne l'utilisez pas, afin de conserver toutes ses performances.

5. Composants

Vous trouverez les représentations des différents composants avec leur numérotation dans le texte du rabat de ce manuel.

1 Bouton ON/OFF

5 Molette de réglage

2 Anse

6 Compartiment de la batterie

3 Display

7 Input

4 Volant de commande

8 Output

6. Mise en service

Retirez le matériel d'emballage. Vérifiez que le produit est complet. Après le déballage et avant chaque utilisation, vérifiez que votre produit n'est pas endommagé. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'article et informez votre revendeur.

6.1. Insertion des batteries lithium-ion MC18650



1. Ouvrez le compartiment des batteries en dévissant les deux vis avec un tournevis approprié (voir figure 1) et soulevez le couvercle.
2. Utilisez quatre batteries MC 18650 au lithium-ion chargées à 3,6 volts et complètement chargées. N'utilisez pas des batteries chargées différemment.

3. Insérez les batteries dans le compartiment ouvert. Veillez à respecter la polarité (voir figure 2).
4. Fermez ensuite le compartiment des batteries en fixant le couvercle avec les deux vis.

6.2. Recharge des batteries lithium-ion via le port d'entrée

AVERTISSEMENT ! Risque de surchauffe et d'incendie ! N'utilisez que des blocs d'alimentation appropriés. L'adaptateur secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques (5V 9V 12V / 3A Max). Nous recommandons le câble de charge USB-C vers USB-C inclus pour charger la lampe.

AVERTISSEMENT ! Risque de court-circuit : Avant toute connexion au secteur, vérifiez que le câble, le LM500 et l'adaptateur secteur ne sont pas endommagés.

1. Connectez d'abord la lanterne LED LM500 à une alimentation électrique appropriée en branchant le câble USB-C dans le port d'entrée/Input **7**. Ensuite, connectez le câble au chargeur, puis à l'alimentation.
2. La Lanterne LED LM500 est en cours de chargement, comme en témoigne l'affichage du pourcentage de chargement et le voyant vert clignotant à côté du port d'entrée. 
3. Attendez que la lanterne LED LM500 soit chargée. La charge est terminée lorsque le voyant vert est allumé en continu. 
4. Une fois la charge terminée, débranchez l'appareil de l'adaptateur secteur.

7. Fonctionnement

1. Allumez la lanterne LED LM500 en appuyant une fois pendant une seconde sur le bouton **1** ON/OFF.
2. Tournez le volant **4** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la luminosité de la lampe.
3. Appuyez sur le volant **4** pour changer la couleur de la lumière.
4. L'écran **3** affiche l'autonomie de la batterie en pourcentage ou en minutes, la couleur de la lumière en kelvins ou la luminosité en lumens. Pour changer d'affichage, tournez la petite molette **5** à côté de l'écran **3**.
5. La lanterne LED LM500 vous permet de recharger des appareils avec une tension de fonctionnement de 5 à 12 V (DC) en courant continu. Utilisez pour cela un câble USB-C approprié. Branchez le câble sur le port de sortie/Output **8**.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

6. Utilisez les anse **2** pour déplacer le LM500.

7. Pour éteindre la lampe, appuyez encore une fois sur le bouton **1** ON/OFF pendant une seconde. Lors du prochain allumage, la lanterne LED LM500 démarrera avec le niveau de luminosité le plus bas.

8. Maintenance et nettoyage

- **ATTENTION !** Ne nettoyez pas votre lanterne LED LM500 lorsqu'elle est branchée sur le secteur !
- Pour nettoyer votre lampe, utilisez un chiffon non pelucheux légèrement humide et, si nécessaire, un détergent doux.

9. Démontage et mise au rebut



Les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles doivent être retournés à la fin de leur durée de vie dans les points de collecte publics prévus à cet effet ou au point de vente.

Les détails sont régis par la législation nationale en vigueur.

Le symbole sur le produit indique ces dispositions.

En recyclant, en valorisant les matériaux des appareils usagés et des piles, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement.

10. Service après-vente

Nous sommes à votre disposition pour répondre à vos questions et vous aider à résoudre vos problèmes. Vous pouvez contacter notre service clientèle par e-mail à l'adresse suivante : info@petromax.de

Indholdsfortegnelse





1. Oplysninger om denne brugsanvisning	19
1.1. Advarselsskilte og signalord i brugsanvisningen	19
2. Tilsigtet brug	20
3. Leveringsomfang	20
4. For din egen sikkerheds skyld	21
5. Komponenter	22
6. Ibrugtagning	22
6.1. Isætning af MC18650 lithium-ion-batterier	22
6.2. Opladning af litium-ion-batterier via indgangsporten	22
7. Betjening	23
8. Vedligeholdelse og rengøring	23
9. Afmontering og bortskaffelse	24
10. Service	24




1. Information om denne vejledning

Læs brugsanvisningen helt igennem, før du tager LM500 LED-lanternen i brug. Betjeningsvejledningen danner grundlag for sikker brug af LM500 LED-lanternen.

Forkert brug kan føre til personskader og materielle skader. Brugsanvisningen skal altid gives videre, når lanternen sælges videre! Opbevar derfor alle dokumenter til senere brug eller til efterfølgende ejere.

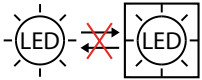
1.1. Advarselsskilte og signalord i brugsanvisningen

	Advarsel! Risiko for personskade! Angiver situationer, der kan føre til personskader, hvis de ikke undgås.
	Forsigtig! Risiko for materielle skader! Angiver situationer, der kan føre til skader på produktet, hvis de ikke undgås.
	Ingen åben ild! Ild og åbne antændelseskilder er forbudt.
	Må ikke udsættes for direkte sollys eller varme overflader!

	Opbevares utilgængeligt for børn!
	Læs instruktionerne omhyggeligt før brug.
	Skrøbelig! Håndteres med forsigtighed.

2. Tilsigtet brug

Den bærbare og batteridrevne LM500 LED-lanterne er stænkæt og egner sig til brug i badeværelset eller udendørs. Det betyder dog ikke, at den er vandtæt. Den har en dæmpbar funktion, der gør det muligt at justere lysstyrken og lysfarven til forskellige belysningskrav.

	Lyskilden i LM500 LED-lygten kan ikke udskiftes; når lyskilden har nået slutningen af sin levetid, skal hele armaturet udskiftes.
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Som powerbank er LM500 LED-lanterne udelukkende beregnet til at levere strøm til enheder med en driftsspænding på 5 - 12 V (DC) jævnstrøm (mobiltelefoner, tablets osv.). Enhver anden brug eller brug ud over dette kan resultere i skader. Overhold altid producentens anvisninger!

3. Leveringsomfang

- 1 x Petromax LED-lygte LM500
- 1 x Brugsanvisning
- 1x USB-C-opladerkabel (80 cm | USB-C til USB-C)

Kontrollér, at leverancen er komplet og ubeskadiget. Hvis en del mangler eller er defekt, bedes du kontakte din forhandler.

Medfølger ikke:

- Strømforsyningsenhed
- 4x MC18650 litium-ion-batterier (3,6 V)

Disse varer skal købes separat.

4. For din sikkerheds skyld

LM500 LED-lygten kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge LM500 LED-lygten på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med ikke at følge disse instruktioner.

	<p>ADVARSEL: Risiko for elektrisk stød og overophedning! Forkert håndtering af produktet kan føre til elektrisk stød og brand.</p>
	<p>ADVARSEL! Brand- og eksplosionsfare! Hold lampen væk fra varme, f.eks. ild eller ovne, og direkte sollys.</p>
	<p>FORSIGTIG: Risiko for materielle skader! Sænk ikke lampen ned i vand eller andre væsker.</p>

- **Brug kun egnede strømforsyninger (overhold specifikationerne for spænding og ladestrøm)!**
- Hold produktet væk fra dyr.
- Hvis LM500 LED-lanternen er beskadiget, må den ikke bruges.
- Hvis lyset ikke fungerer korrekt, skal det slukkes.
- Forsøg aldrig selv at reparere eventuelle skader.
- **Opbevar ikke lygten i et fugtigt miljø.**
- Beskyt LM500 LED-lygten mod stød, slag og tab.
- Dæk ikke lygten til under opladning.

	<p>ADVARSEL! Brand- og eksplosionsfare! Batterierne kan eksplodere eller forårsage forbrændinger, hvis de skilles ad, knuses eller udsættes for ild eller høje temperaturer. Må ikke kortsluttes eller installeres med forkert polaritet. Opbevares på et køligt, tørt og godt ventileret sted. Holdes væk fra varme, og undgå længerevarende udsættelse for sollys.</p>
	<p>ADVARSEL! Risiko for personskade på grund af kemiske forbrændinger! Hvis batteriet er lækket, skal du beskytte dine hænder med beskyttelse-shandsker.</p>

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

- Sørg for, at polariteten er korrekt, når du sætter batteriet i. Hvis du har sat batteriet forkert i, skal du tage hele batteriet ud og sætte det rigtigt i.
- Hvis du ikke skal bruge LM500 LED-lygten i længere tid, skal du tage batteriet ud. Det beskytter lygten mod batterilækage.
- Oplad aldrig ikke-genopladelige batterier.
- Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.
- Brug ikke forskellige batterityper eller en kombination af brugte og nye batterier.
- Genoplad LM500 LED-lygten hver 3. måned, når den ikke er i brug, for at bevare den fulde ydeevne.

5. Komponenter

Illustrationerne af de enkelte komponenter med nummerering kan findes i denne vejledning.

1 ON/OFF-knap

5 Betjeningshjul

2 Håndtag

6 Batterirum

3 Display

7 Input

4 Håndhjul

8 Output

6. Ibrugtagning

Fjern emballagematerialet. Kontrollér, at produktet er komplet. Efter udpakning og før hver brug skal du kontrollere, om dit produkt er beskadiget. Hvis det er tilfældet, må du ikke bruge produktet og skal kontakte din forhandler.



6.1. Isætning af MC18650 litium-ion-batterier

1. Åbn batterirummet ved at løsne de to skruer med en egnet skruetrækker (se figur 1) og løfte dækslet.
2. Brug fire MC 18650 litium-ion-batterier med en opladning på 3,6 volt, som er fuldt opladet. Brug ikke forskelligt opladede batterier.
3. Sæt batterierne ind i det åbne batterirum. Sørg for, at polariteten er korrekt (se figur 2).
4. Luk nu batterirummet ved at fastgøre dækslet med de to skruer.

6.2. Opladning af litium-ion-batterier via indgangsporten

ADVARSEL! Risiko for overophedning og brand! Brug kun egnede strømforsyninger. Strømforsyningen skal overholde de tekniske data (5V 9V 12V / 3A Max). Vi anbefaler USB-C til USB-C-opladningskablet, der er inkluderet i leveringsomfanget, til at oplade lampen.

ADVARSEL: Fare for kortslutning: Kontrollér kablet, LM500 og strømforsyningen for skader, før du slutter dem til lysnettet.

1. Tilslut først LM500 LED-lygten til en passende strømforsyning ved at sætte USB-C-kablet i indgangstilslutningen/Input **7**. Tilslut derefter kablet til opladeren og derefter til strømforsyningen.
2. LM500 LED-lanternen oplades, hvilket kan ses på displayet med opladningsstatus i procent og det blinkende grønne lys ved siden af indgangsporten. 
3. Vent, indtil LM500 LED-lanternen er opladet. Opladningsprocessen er afsluttet, når det grønne lys lyser konstant grønt. 
4. Når opladningen er færdig, skal du koble enheden fra strømforsyningen.

7. Betjening

1. Tænd for LM500 LED-lanternen ved at trykke **1** ON/OFF-knap ned én gang i ét sekund.
2. Drej **4**-håndhjulet med uret for at øge lysstyrken.
3. Tryk på **4**-håndhjulet for at ændre lysets farve.
4. Display **3** viser batteriets levetid i procent eller minutter, lysfarven i Kelvin eller lysstyrken i lumen. Du kan ændre visningen ved at dreje på det lille **5** Betjeningshjul ved siden af **3** Display.
5. Du kan bruge LM500 LED-lanternen til at oplade enheder med en driftsspænding på 5-12 V (DC) jævnstrøm. Brug et passende USB-C-kabel til dette. Tilslut kablet via den **8** Output.
6. Brug de **2** bevægelige håndtag til at flytte LM500.
7. For at slukke lyset skal du trykke **1** ON/OFF-knap ned igen i et sekund. Næste gang den tændes, starter LM500 LED-lanternen på det laveste lysstyrkeniveau.

8. Vedligeholdelse og rengøring

- **FORSIGTIG!** Rengør ikke din LM500 LED-lanterne, når den er tilsluttet strømnettet!
- Brug en let fugtig, fnugfri klud og om nødvendigt et mildt rengøringsmiddel til at rengøre lygten.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

9. Adskillelse og bortskaffelse



Elektriske og elektroniske apparater og batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Efter endt levetid skal elektriske og elektroniske apparater og batterier afleveres til de offentlige indsamlingssteder, der er oprettet til dette formål, eller til salgsstedet.

Detaljer er reguleret af den relevante nationale lovgivning.

Symbolet på produktet angiver disse regler.

Ved at genbruge gamle apparater og batterier yder du et vigtigt bidrag til at beskytte vores miljø.

10. Service

Vi hjælper dig gerne med eventuelle spørgsmål eller problemer. Du kan kontakte vores kundeservice via e-mail på: info@petromax.de

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

Sisällysluettelo





1. Näitä ohjeita koskevat tiedot	25
1.1. Varoitusmerkit ja merkkisanat käyttöohjeissa	25
2. Käyttötarkoitus	26
3. Toimituksen laajuus	26
4. Turvallisuutesi vuoksi	27
5. Komponentit	28
6. Käyttöönotto	28
6.1. MC18650-litiumioniakkujen asettaminen paikalleen	28
6.2. Litiumioniakkujen lataaminen tuloliitännän kautta	29
7. Käyttö	29
8. Huolto ja puhdistus	30
9. Purkaminen ja hävittäminen	30
10. Huolto	30

1. Näitä ohjeita koskevat tiedot

Lue käyttöohjeet kokonaan ennen LM500 LED-lyhdyn käyttöä. Käyttöohjeet muodostavat perustan LM500 LED-lyhdyn turvalliselle käytölle.

Vääränlainen käyttö voi johtaa henkilö- ja omaisuusvahinkoihin. Käyttöohjeet on aina luovutettava eteenpäin, kun lyhtyä myydään eteenpäin! Säilytä siksi kaikki asiakirjat myöhempää käyttöä tai myöhempiä omistajia varten.

1.1. Varoitusmerkit ja merkkisanat käyttöohjeessa

	Varoitus! Loukkaantumisaava! Ilmaisee tilanteita, jotka voivat johtaa loukkaantumiseen, jos niitä ei vältetä.
	Huomio! Omaisuusvahinkojen vaara! Ilmaisee tilanteita, jotka voivat aiheuttaa vahinkoa tuotteelle, jos niitä ei vältetä.
	Ei avotulta! Tuli ja avoimet syttymislähteet ovat kiellettyjä.
	Älä altista suoralle auringonvalolle tai kuumille pinnoille!

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL




NO

PL

SV

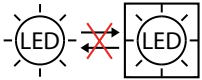
ES

CS

	Pidä poissa lasten ulottuvilta!
	Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.
	Hauras! Käsittele varoen.

2. Käyttötarkoitus

Kannettava ja paristokäyttöinen LM500 LED-lyhty on roiskevesisuojuattu ja soveltuu käytettäväksi kylpyhuoneessa tai ulkona. Tämä ei kuitenkaan tarkoita, että se olisi vedenpitävä. Siinä on himmennettävä toiminto, jolla kirkkautta ja valon väriä voidaan säätää erilaisiin valaistustarpeisiin.

	LM500 LED-lyhdyn valonlähdettä ei voi vaihtaa; kun valonlähde on tullut käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava.
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

LM500 LED-lyhty on tarkoitettu virtalähteenä yksinomaan sellaisten laitteiden virransyöttöön, joiden käyttöjännite on 5-12 V (DC) tasasähkö (matkapuhelimet, tabletit jne.).

Muu tai tätä laajempi käyttö voi aiheuttaa vahinkoa tai loukkaantumista. Noudata aina valmistajan ohjeita!

3. Toimituksen laajuus

- 1 x Petromaxin LED-lyhty LM500.
- 1 x käyttöohje
- 1x USB-C-latauskaapeli (80 cm | USB-C - USB-C)

Tarkista, että toimitus on täydellinen ja vahingoittumaton. Jos jokin osa puuttuu tai on viallinen, ota yhteys jälleenmyyjään.




Ei sisälly:

- Virtalähde
- 4x MC18650 litiumioniakut (3,6 V)



Nämä osat on ostettava erikseen.

4. Turvallisuutesi vuoksi

- LM500 LED-lyhtyä voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu LM500 LED-lyhdyn turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät vaarat, joita aiheutuu, jos he eivät noudata näitä ohjeita.

	<p>VAROITUS! Sähköiskun ja ylikuumenemisen vaara! Tuotteen väärä käsittely voi aiheuttaa sähköiskun ja tulipalon.</p>
	<p>VAROITUS! Palo- ja räjähdysvaara! Pidä valaisin poissa kuumuudesta, esim. tulelta tai uunista ja suorasta auringonvalosta.</p>
	<p>HUOMIO! Omaisuusvahinkojen vaara! Älä upota valaisinta veteen tai muihin nesteisiin.</p>

- Käytä vain sopivia virtalähteitä (huomioi jännite- ja latausvirta-arvot)!
- Pidä tuote poissa eläinten ulottuvilta.
- Jos LM500 LED-lyhty on vaurioitunut, älä käytä sitä.
- Jos valo ei toimi kunnolla, sammuta se.
- Älä koskaan yritä korjata vaurioita itse.
- **Älä säilytä valaisinta kosteassa ympäristössä.**
- Suojaa LM500 LED-lyhtyä kolhuilta, iskuilta ja pudottamiselta.
- Älä peitä valoa latauksen aikana.

	<p>VAROITUS! Tulipalo- ja räjähdysvaara! Paristot voivat räjähtää tai aiheuttaa palovammoja, jos ne puretaan, murskataan tai altistetaan tulelta tai korkeille lämpötiloille. Älä oikosulje tai asenna väärin napaisuudella. Säilytä viileässä, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa paikassa. Pidä poissa kuumuudesta ja vältä pitkäaikaista altistumista auringonvalolle.</p>
	<p>VAROITUS! Kemiallisten palovammojen aiheuttama loukkaantumisaika! Jos akku on vuotanut, suojaa kätesi suojakäsineillä.</p>

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

- Varmista, että napaisuus on oikea, kun asetat akun paikalleen. Jos olet asettanut pariston väärin päin, poista koko paristo ja aseta se oikein päin.
- Jos et käytä LM500 LED-lyhtyä pidempään aikaan, poista paristo. Tämä suojaa valaisinta pariston vuotamiselta.
- Älä koskaan lataa ei-ladattavia paristoja.
- Pidä paristo poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä toisistaan poikkeavia paristotyyppisiä tai käytettyjen ja uusien paristojen yhdistelmää.
- Lataa LM500 LED-lyhty 3 kuukauden välein, kun sitä ei käytetä, jotta sen täysi suorituskyky säilyy.

5. Komponentit

Yksittäisten komponenttien kuvat numeroin varustettuna löytyvät näiden ohjeiden selitteestä.

1 ON/OFF-painike

5 Ohjauspyörä

2 Kahva

6 Paristolokero

3 Display (näyttö)

7 Input

4 Käsipyörä

8 Output

6. Käyttöönotto

Poista pakkausmateriaali. Tarkista tuotteen täydellisyys. Tarkista pakkauksen purkamisen jälkeen ja ennen jokaista käyttökertaa, onko tuote vaurioitunut. Jos näin on, älä käytä tuotetta ja ota yhteys erikoisliikkeeseen.

6.1. MC18650-litiumioniakkujen asettaminen paikalleen

1. Avaa paristolokero löysäämällä kaksi ruuvia sopivalla ruuvimeisselillä (katso kuva 1) ja nostamalla kansi ylös.
2. Käytä neljää täyteen ladattua MC 18650 -litiumioniakkua, joiden varaus on 3,6 voltia. Älä käytä eri tavalla ladattuja akkuja.
3. Aseta paristot avoimeen paristolokeroon. Varmista, että napaisuus on oikea (katso kuva 2).
4. Sulje nyt paristolokero kiinnittämällä kansi kahdella ruuvilla.

6.2. Litiumioniakkujen lataaminen tuloportin kautta

VAROITUS! Ylikuumenemis- ja tulipalovaara! Käytä vain sopivia virtalähteitä. Virtalähteen on oltava teknisten tietojen mukainen (5V 9V 12V / 3A Max). Suosittelemme valaisimen lataamiseen toimitukseen sisältyvää USB-C-USB-C-latauskaapelia.

VAROITUS: Oikosulun vaara: Tarkista kaapeli, LM500 ja virtalähdeyksikkö vaurioiden varalta ennen sähköverkkoon kytkemistä.

1. Kytke LM500 LED-lyhty ensin sopivaan virtalähteeseen kytkemällä USB-C-kaapeli tuloliitäntään/ Input **7**. Kytke sitten kaapeli laturiin ja sitten virtalähteeseen.
2. LM500 LED-lyhty latautuu, tunnistettavissa näytöstä lataustilasta prosentteina ja vilkkuvasta vihreästä valosta tuloliitännän vieressä. ●→●→●
3. Odota, kunnes LM500 LED-lyhty on latautunut. Lataus on valmis, kun vihreä valo palaa tasaisen vihreänä. ●
4. Irrota laite virtalähteestä latauksen jälkeen.

7. Toiminta

1. Kytke LM500 LED-lyhty päälle painamalla (**1**) ON/OFF-painiketta alas kerran sekunnin ajan.
2. Käännä (**4**) käsipyörää myötöpäivään lisätäksesi valon kirkkautta.
3. Paina (**4**) käsipyörää vaihtaaksesi valon väriä.
4. Display (**3**) näyttää pariston käyttöiän prosentteina tai minuutteina, valon värin kelvineinä tai kirkkauden lumina. Voit vaihtaa näyttöä kääntämällä (**3**) Display vieressä olevaa pientä (**5**) Ohjauspyörää.
5. Voit käyttää LM500 LED-lyhtyä sellaisten laitteiden lataamiseen, joiden käyttöjännite on 5 - 12 V (DC) tasavirta. Käytä tähän sopivaa USB-C-kaapelia. Kytke kaapeli (**8**) Output kautta.
6. Käytä liikuteltavaa (**2**) kahvaa LM500:n uudelleenasetamiseen.
7. Sammuta valo painamalla (**1**) ON/OFF-painiketta uudelleen alas sekunnin ajan. Seuraavan kerran kun se kytketään päälle, LM500 LED-lyhty käynnistyy pienimmällä kirkkaustasolla.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

8. Huolto ja puhdistus

- **VAROITUS!** Älä puhdistaa LM500 LED-lyhtyä, kun se on kytketty verkkovirtaan!
- Käytä valaisimen puhdistamiseen hieman kosteaa, nukkaamatonta liinaa ja tarvittaessa mietoa puhdistusainetta.

9. Purkaminen ja hävittäminen



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet ja paristot on käyttökänsä päätyttyä palautettava tätä tarkoitusta varten perustettuihin julkisiin keräyspisteisiin tai myyntipisteeseen.

Yksityiskohdat määräytyvät asiaa koskevan kansallisen lainsäädännön mukaan.

Tuotteessa oleva symboli osoittaa nämä määräykset.

Kierrättämällä vanhoja laitteita ja paristoja annat tärkeän panoksen ympäristömme suojeluun.

10. Huolto

Jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia, autamme sinua mielellämme. Tavoitat asiakaspalvelumme sähköpostitse osoitteesta info@petromax.de

Indice dei contenuti





1. Informazioni su queste istruzioni	31
1.1. Segnali di avvertimento e parole di segnalazione nelle istruzioni per l'uso	31
2. Uso previsto	32
3. Scopo della consegna	32
4. Per la sua sicurezza	33
5. Componenti	34
6. Messa in funzione	34
6.1. Inserimento delle batterie agli ioni di litio MC18650	34
6.2. Ricarica delle batterie agli ioni di litio tramite la porta di ingresso	35
7. Funzionamento	35
8. Manutenzione e pulizia	36
9. Smontaggio e smaltimento	36
10. Assistenza	36




1. Informazioni su queste istruzioni

Legga completamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare la lanterna LED LM500. Le istruzioni per l'uso costituiscono la base per l'uso sicuro della lanterna LED LM500.

Un uso improprio può causare lesioni personali e danni alle cose. Le istruzioni per l'uso devono sempre essere trasmesse quando la lanterna viene rivenduta! Pertanto, conservi tutti i documenti per un uso successivo o per i proprietari successivi.

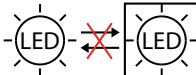
1.1. Segnali di avvertimento e parole di segnalazione nelle istruzioni per l'uso

	Attenzione! Rischio di lesioni! Indica situazioni che possono causare lesioni se non vengono evitate.
	Attenzione! Rischio di danni alle cose! Indica situazioni che possono causare danni al prodotto, se non vengono evitate.
	Niente fiamme libere! Sono vietati il fuoco e le fonti di accensione aperte.
	Non esponga il prodotto alla luce diretta del sole o a superfici calde!

	Tenga fuori dalla portata dei bambini!
	Legga attentamente le istruzioni prima dell'uso.
	Fragile! Maneggiare con cura.

2. Uso previsto

La lanterna portatile a batteria LM500 LED è resistente agli schizzi ed è adatta all'uso in bagno o all'aperto. Tuttavia, questo non significa che sia impermeabile. Offre una funzione dimmerabile per regolare la luminosità e il colore della luce in base alle diverse esigenze di illuminazione.

	<p>La sorgente luminosa della lanterna LED LM500 non può essere sostituita; quando la sorgente luminosa ha raggiunto la fine della sua vita utile, l'intero apparecchio deve essere sostituito.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Come power bank, la lanterna LED LM500 è destinata esclusivamente all'alimentazione di dispositivi con una tensione operativa di 5 - 12 V (DC) in corrente continua (telefoni cellulari, tablet, ecc.).

Qualsiasi altro uso o utilizzo diverso da questo può provocare danni o lesioni. Osservare sempre le istruzioni del produttore!

3. Scopo della consegna

- 1 x Lanterna LED Petromax LM500
- 1 x Manuale di istruzioni
- 1x Cavo di ricarica USB-C (80 cm | da USB-C a USB-C)

Controlli che la consegna sia completa e non danneggiata. Se una parte è mancante o difettosa, contatti il suo rivenditore.




Non è incluso:

- Alimentatore
- 4x Batterie agli ioni di litio MC18650 (3,6 V)


Questi articoli devono essere acquistati separatamente.

4. Per la sua sicurezza

- La lanterna LED LM500 può essere utilizzata da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso della lanterna LED LM500 in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi se non seguono queste istruzioni.

	<p>ATTENZIONE! Rischio di scosse elettriche e surriscaldamento! Un uso improprio del prodotto può provocare scosse elettriche e incendi.</p>
	<p>AVVERTENZA! Pericolo di incendio e di esplosione! Tenga la lampada lontana da fonti di calore, ad esempio fuoco o forni, e dalla luce solare diretta.</p>
	<p>ATTENZIONE: rischio di danni alle cose! Non immerga la lampada in acqua o altri liquidi.</p>

- **Utilizzi solo alimentatori adeguati (rispetti le specifiche di tensione e corrente di carica)!**
- Tenga il prodotto lontano dagli animali.
- Se la lanterna LED LM500 è danneggiata, non la usi.
- Se la luce non funziona correttamente, la spenga.
- Non cerchi mai di riparare i danni da solo.
- **Non conservi la lampada in un ambiente umido.**
- Protegga la lanterna LED LM500 da urti, colpi e cadute.
- Non copra la lampada durante la ricarica.

	<p>ATTENZIONE! Pericolo di incendio e di esplosione! Le batterie possono esplodere o causare ustioni se vengono smontate, schiacciate o esposte al fuoco o alle alte temperature. Non metta in cortocircuito le batterie e non le installi con polarità errata. Conservare in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato. Tenga lontano dal calore ed eviti l'esposizione prolungata alla luce solare.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS



ATTENZIONE! Rischio di lesioni dovute a ustioni chimiche!
Se la batteria è fuoriuscita, protegga le mani con guanti protettivi.

- Si assicuri che la polarità sia corretta quando inserisce la batteria. Se ha inserito la batteria nel modo sbagliato, rimuova l'intera batteria e la inserisca nel modo giusto.
- Se non utilizza la lanterna LED LM500 per un periodo di tempo prolungato, rimuova la batteria. In questo modo proteggerà la sua lampada dalle perdite di batteria.
- Non ricarichi mai le batterie non ricaricabili.
- Tenga la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzi tipi di batterie dissimili o una combinazione di batterie usate e nuove.
- Ricarichi la lanterna LED LM500 ogni 3 mesi, quando non viene utilizzata, per mantenere le sue prestazioni ottimali.

5. Componenti

Le illustrazioni dei singoli componenti con la numerazione si trovano nel trafiletto di queste istruzioni.

1 Bottone ON/OFF

5 Rotella di controllo

2 Maniglia

6 Vano batteria

3 Display

7 Input

4 Volantino

8 Output

6. Messa in funzione

Rimuova il materiale di imballaggio. Verifichi la completezza del prodotto. Dopo il disimballaggio e prima di ogni utilizzo, verifichi se il prodotto è danneggiato. In tal caso, non utilizzi il prodotto e contatti il suo rivenditore specializzato.

6.1. Inserimento delle batterie agli ioni di litio MC18650

1. Apra il vano batterie allentando le due viti con un cacciavite adatto (vedere Figura 1) e sollevando il coperchio.
2. Utilizzi quattro batterie agli ioni di litio MC 18650 con una carica di 3,6 volt e completamente cariche. Non utilizzi batterie con carica diversa.
3. Inserisca le batterie nel vano batterie aperto. Si assicuri che la polarità sia corretta (veda la Figura 2).
4. Ora chiuda il vano batterie fissando il coperchio con le due viti.

6.2. Ricarica delle batterie agli ioni di litio tramite la porta di ingresso

ATTENZIONE! Rischio di surriscaldamento e incendio! Utilizzi solo alimentatori adeguati. L'alimentatore deve essere conforme ai dati tecnici (5V 9V 12V / 3A Max). Per caricare la lampada, consigliamo il cavo di ricarica da USB-C a USB-C incluso nella fornitura.

AVVERTENZA: Pericolo di cortocircuito: controlli che il cavo, LM500 e l'alimentatore non siano danneggiati prima di collegarli alla rete elettrica.

1. Per prima cosa colleghi la lanterna LED LM500 a un alimentatore adeguato, inserendo il cavo USB-C nella porta di connessione/Input (7). Quindi colleghi il cavo al caricabatterie e poi all'alimentatore.
2. La lanterna LED LM500 è in carica, riconoscibile sul display con lo stato di carica in percentuale e la luce verde lampeggiante accanto alla porta di ingresso. ●→○→●
3. Attenda che la lanterna LED LM500 sia carica. Il processo di ricarica è completo quando la luce verde è fissa. ●
4. Dopo la carica, scollegi il dispositivo dall'alimentazione.

7. Funzionamento

1. Accenda la lanterna LED LM500 premendo il bottone (1) ON/OFF una volta per un secondo.
2. Giri il volantino (4) in senso orario per aumentare la luminosità della luce.
3. Prema il volantino (4) per cambiare il colore della luce.
4. Il display (3) mostra la durata della batteria in percentuale o in minuti, il colore della luce in Kelvin o la luminosità in lumen. Per cambiare il display, ruoti la piccola rotella di controllo (5) accanto al display (3).
5. Può utilizzare la lanterna LED LM500 per caricare dispositivi con una tensione operativa di 5 - 12 V (CC) di corrente continua. A tal fine, utilizzi un cavo USB-C adatto. Colleghi il cavo tramite la porta di uscita/Output (8).
6. Utilizzi la maniglia mobile (2) per riposizionare la LM500.
7. Per spegnere la luce, prema nuovamente il bottone (1) ON/OFF per un secondo. Alla successiva accensione, la lanterna LED LM500 inizierà con il livello di luminosità più basso.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

8. Manutenzione e pulizia

- **ATTENZIONE:** non pulisca la sua lanterna LED LM500 quando è collegata alla rete elettrica!
- Per pulire la sua lampada, utilizzi un panno leggermente umido e privo di pelucchi e, se necessario, un detergente delicato.

9. Smontaggio e smaltimento



I dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Al termine della loro vita utile, i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie devono essere restituiti ai punti di raccolta pubblici predisposti a tale scopo o al punto vendita.

I dettagli sono regolati dalla legislazione nazionale pertinente.

Il simbolo sul prodotto indica queste normative.

Riciclando i vecchi apparecchi e le batterie, dà un contributo importante alla protezione dell'ambiente.

10. Assistenza

In caso di domande o problemi, saremo lieti di aiutarla. Può raggiungere il nostro servizio clienti via e-mail all'indirizzo: info@petromax.de

Inhoudsopgave





1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing	37
1.1. Waarschuwingen en signaalwoorden in de gebruiksaanwijzing	37
2. Beoogd gebruik	38
3. Omvang van de levering	38
4. Voor uw veiligheid	39
5. Componenten	40
6. Inbedrijfstelling	40
6.1. MC18650 lithium-ion batterijen plaatsen	40
6.2. Lithium-ion batterijen opladen via de ingangspoort	41
7. Bediening	41
8. Onderhoud en reiniging	42
9. Demontage en verwijdering	42
10. Service	42

- DE
- EN
- FR
- DA
- FI
- IT
- NL**
- NO
- PL
- SV
- ES
- CS




1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing

Lees de gebruiksaanwijzing volledig door voordat u de LM500 LED-lantaarn in gebruik neemt. De gebruiksaanwijzing vormt de basis voor een veilig gebruik van de LM500 LED lantaarn. Ondeskundig gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade. De gebruiksaanwijzing moet altijd worden doorgegeven als de lantaarn wordt doorverkocht! Bewaar daarom alle documenten voor later gebruik of voor volgende eigenaars.

1.1. Waarschuwingen en signaalwoorden in de gebruiksaanwijzing

	<p>Waarschuwing! Gevaar voor letsel! Geeft situaties aan die tot letsel kunnen leiden als ze niet worden vermeden.</p>
	<p>Voorzichtig! Gevaar voor materiële schade! Duidt op situaties die tot schade aan het product kunnen leiden als ze niet vermeden worden.</p>
	<p>Geen open vuur! Vuur en open ontstekingsbronnen zijn verboden.</p>
	<p>Niet blootstellen aan direct zonlicht of hete oppervlakken.</p>

- DE
- EN
- FR
- DA
- FI
- IT
- NL
- NO
- PL
- SV
- ES
- CS

	Buiten bereik van kinderen houden!
	Lees voor gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing.
	Breekbaar! Voorzichtig behandelen.

2. Beoogd gebruik

De draagbare en op batterijen werkende LM500 LED-lantaarn is spatwaterdicht en geschikt voor gebruik in de badkamer of buitenshuis. Dit betekent echter niet dat hij waterdicht is. Hij beschikt over een dimfunctie om de helderheid en lichtkleur aan te passen aan verschillende verlichtingsvereisten.

	De lichtbron van de LM500 LED lantaarn kan niet vervangen worden; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het hele armatuur vervangen worden.
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Als powerbank is de LM500 LED lantaarn uitsluitend bedoeld voor het leveren van stroom aan apparaten met een bedrijfsspanning van 5 - 12 V (DC) gelijkstroom (mobiele telefoons, tablets, etc.). Elk ander of verdergaand gebruik kan leiden tot schade of letsel. Neem altijd de instructies van de fabrikant in acht!

3. Omvang van de levering

- 1 x Petromax LED lantaarn LM500
- 1 x gebruiksaanwijzing
- 1x USB-C oplaadkabel (80 cm | USB-C naar USB-C)

Controleer of de levering compleet en onbeschadigd is. Als er een onderdeel ontbreekt of defect is, neem dan contact op met uw dealer.

Niet inbegrepen:

- Voeding
- 4x MC18650 lithium-ion batterijen (3,6 V)

Deze onderdelen moeten apart worden aangeschaft.

4. Voor uw veiligheid

De LM500 LED lantaarn kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van de LM500 LED lantaarn en de gevaren begrijpen die kunnen ontstaan als zij deze instructies niet opvolgen.

	<p>WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken en oververhitting! Onjuist gebruik van het product kan leiden tot elektrische schokken en brand.</p>
	<p>WAARSCHUWING! Brand- en explosiegevaar! Houd de lamp uit de buurt van hitte, bijv. vuur of ovens en direct zonlicht.</p>
	<p>WAARSCHUWING: Gevaar voor materiële schade! Dompel de lamp niet onder in water of andere vloeistoffen.</p>

- **Gebruik alleen geschikte voedingseenheden (neem de specificaties voor spanning en laadstroom in acht)!**
- Houd het product uit de buurt van dieren.
- Gebruik de LM500 LED lantaarn niet als deze beschadigd is.
- Schakel de lantaarn uit als deze niet goed werkt.
- Probeer nooit zelf beschadigingen te repareren.
- **Bewaar de lamp niet in een vochtige omgeving.**
- Bescherm de LM500 LED lantaarn tegen stoten, slagen en vallen.
- Dek de lamp niet af tijdens het opladen.

	<p>WAARSCHUWING! Brand- en explosiegevaar! De batterijen kunnen exploderen of brandwonden veroorzaken als ze uit elkaar worden gehaald, geplet of aan vuur of hoge temperaturen worden blootgesteld. Sluit niet kort en installeer niet met de verkeerde polariteit. Bewaar ze op een koele, droge, goed geventileerde plaats. Houd ze uit de buurt van hitte en vermijd langdurige blootstelling aan zonlicht.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS



WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door chemische brandwonden!
 Bescherm uw handen met beschermende handschoenen als de batterij heeft gelekt.

- Zorg ervoor dat de polariteit correct is wanneer u de batterij plaatst. Als u de batterij verkeerd om hebt geplaatst, verwijder dan de hele batterij en plaats deze op de juiste manier.
- Als u de LM500 LED lantaarn voor langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterij. Dit beschermt uw lamp tegen batterijlekkage.
- Laad nooit niet-oplaadbare batterijen op.
- Houd de batterij buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of een combinatie van gebruikte en nieuwe batterijen.
- Laad de LM500 LED lantaarn om de 3 maanden op wanneer deze niet in gebruik is, om volledige prestaties te behouden.

5. Componenten

De illustraties van de afzonderlijke onderdelen met nummering vindt u in de blurb van deze gebruiksaanwijzing.

1 AAN/UIT knop

5 Stelwielje

2 Handvat

6 Batterijvak

3 Display

7 Input

4 Handwiel

8 Output

6. Inbedrijfstelling

Verwijder het verpakkingsmateriaal. Controleer het product op volledigheid. Controleer na het uitpakken en voor elk gebruik of uw product beschadigd is. Als dit het geval is, gebruik het product dan niet en neem contact op met uw vakhandelaar.

6.1. MC18650 lithium-ion batterijen plaatsen



1. Open het batterijvak door de twee schroeven met een geschikte schroevendraaier los te draaien (zie Figuur 1) en het deksel op te tillen.
2. Gebruik vier MC 18650 lithium-ion batterijen met een lading van 3,6 volt die volledig opgeladen zijn. Gebruik geen verschillend opgeladen batterijen.

3. Plaats de batterijen in het geopende batterijvak. Zorg ervoor dat de polariteit correct is (zie Figuur 2).
4. Sluit nu het batterijvak door het deksel met de twee schroeven vast te zetten.

6.2. Lithium-ion batterijen opladen via de ingangspoort

WAARSCHUWING! Gevaar voor oververhitting en brand! Gebruik alleen geschikte voedingen. De voedingseenheid moet voldoen aan de technische gegevens (5V 9V 12V / 3A Max). Wij raden de meegeleverde USB-C naar USB-C oplaadkabel aan om de lamp op te laden.

WAARSCHUWING: Gevaar voor kortsluiting: Controleer de kabel, LM500 en voedingseenheid op beschadigingen voordat u deze op het lichtnet aansluit.

1. Sluit de LM500 LED lantaarn eerst aan op een geschikte voeding door de USB-C kabel in de ingangsaansluiting/Input **(7)** te steken. Sluit vervolgens de kabel aan op de lader en vervolgens op de voeding.
2. De LM500 LED lantaarn is aan het opladen, herkenbaar op het display aan de oplaadstatus in procenten en het knipperende groene lampje naast de ingangspoort. 
3. Wacht totdat de LM500 LED lantaarn opgeladen is. Het opladen is voltooid als het groene lampje continu groen brandt. 
4. Zodra het opladen voltooid is, koppelt u het apparaat los van de voeding.

7. Bediening

1. Zet de LM500 LED lantaarn aan door de **(1)** AAN/UIT knop één keer gedurende één seconde ingedrukt te houden.
2. Draai het **(4)** handwiel met de klok mee om de helderheid van het licht te verhogen.
3. Druk op het **(4)** handwiel om de kleur van het licht te veranderen.
4. Het **(3)** display toont de levensduur van de batterij in procenten of minuten, de lichtkleur in Kelvin of de helderheid in Lumen. Om het display te veranderen, draait u aan het kleine **(5)** stelwielje naast het **(3)** display.
5. U kunt de LM500 LED lantaarn gebruiken om apparaten met een bedrijfsspanning van 5 - 12 V (DC) gelijkstroom op te laden. Gebruik hiervoor een geschikte USB-C kabel. Sluit de kabel aan via de **(8)** output poort.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

6. Gebruik het beweegbare (2) handvat om de LM500 te verplaatsen.

7. Om de lamp uit te schakelen, drukt u de (1) AAN/UIT-knop weer gedurende één seconde in. De volgende keer dat hij wordt ingeschakeld, zal de LM500 LED lantaarn op het laagste helderheidsniveau starten.

8. Onderhoud en reiniging

- **LET OP!** Maak uw LM500 LED-lantaarn niet schoon als deze op het lichtnet is aangesloten!
- Om uw lamp schoon te maken, gebruikt u een licht vochtige, pluisvrije doek en, indien nodig, een mild schoonmaakmiddel.

9. Demontage en verwijdering



Elektrische en elektronische apparaten en batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Aan het einde van hun levensduur moeten elektrische en elektronische apparaten en batterijen worden ingeleverd bij de daarvoor bestemde openbare inzamelpunten of bij het verkooppunt.

De details worden bepaald door de relevante nationale wetgeving.

Het symbool op het product geeft deze voorschriften aan.

Door oude apparaten en batterijen te recyclen, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

10. Service

Wij helpen u graag bij vragen of problemen. U kunt onze klantenservice per e-mail bereiken op: info@petromax.de

Innholdsfortegnelse






1. Informasjon om denne bruksanvisningen	43
1.1 Advarselstegn og signalord i bruksanvisningen	43
2. Tiltentkt bruk	44
3. Leveringsomfang	44
4. For din egen sikkerhet	45
5. Komponenter	46
6. Idriftsettelse	46
6.1 Sette inn MC18650 litium-ion-batterier	46
6.2 Lading av litium-ion-batterier via inngangsporten	47
7. Betjening	47
8. Vedlikehold og rengjøring	47
9. Demontering og avhending	48
10. Service	48

1. Informasjon om denne bruksanvisningen

Les bruksanvisningen i sin helhet før du tar i bruk LM500 LED-lykten. Bruksanvisningen danner grunnlaget for sikker bruk av LM500 LED-lykten.

Feil bruk kan føre til personskader og materielle skader. Bruksanvisningen må alltid gis videre når lykten selges videre! Ta derfor vare på alle dokumenter for senere bruk eller for senere eiere.

1.1 Advarselstegn og signalord i bruksanvisningen

	Advarsler! Fare for personskader! Indikerer situasjoner som kan føre til personskader hvis de ikke unngås.
	Forsiktig! Fare for materielle skader! Angir situasjoner som kan føre til skade på produktet hvis de ikke unngås.
	Ingen åpen ild! Ild og åpne antennelseskilder er forbudt.
	Må ikke utsettes for direkte sollys eller varme overflater.
	Oppbevares utilgjengelig for barn!



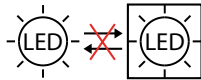
Les bruksanvisningen nøye før bruk.



Skjør! Håndteres med forsiktighet.

2. Tiltenkt bruk

Den bærbare og batteridrevne LM500 LED-lykten er sprutsikker og egner seg for bruk på badet eller utendørs. Dette betyr imidlertid ikke at den er vanntett. Den har en dimbar funksjon som gjør det mulig å tilpasse lysstyrken og lysfargen til ulike lysbehov.



Lyskilden i LM500 LED-lykten kan ikke skiftes ut; når lyskilden har nådd slutten av sin levetid, må hele armaturen skiftes ut.

Som strømbank er LM500 LED-lykten utelukkende beregnet på å levere strøm til enheter med en driftsspenning på 5 - 12 V (DC) likestrøm (mobiltelefoner, nettbrett osv.). All annen bruk eller bruk utover dette kan føre til skade eller personskade. Følg alltid produsentens anvisninger!

3. Leveringsomfang

- 1 x Petromax LED-lykt LM500
- 1 x Bruksanvisning
- 1 x USB-C-ladekabel (80 cm | USB-C til USB-C)

Kontroller at leveransen er komplett og uskadet. Hvis en del mangler eller er defekt, vennligst kontakt forhandleren din.




Ikke inkludert i leveransen:

- Strømforsyningsenhet
- 4x MC18650 litium-ion-batterier (3,6 V)



Disse artiklene må kjøpes separat.

4. For din egen sikkerhet

- LM500 LED-lykten kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om hvordan LM500 LED-lykten skal brukes på en sikker måte, og forstår farene som oppstår hvis de ikke følger disse instruksjonene.

	<p>ADVARSEL: Fare for elektrisk støt og overoppheting! Feil håndtering av produktet kan føre til elektrisk støt og brann.</p>
	<p>ADVARSEL! Brann- og eksplosjonsfare! Hold lampen borte fra varme som f.eks. ild eller ovner og direkte sollys.</p>
	<p>FORSIKTIG! Fare for skade på eiendom! Ikke senk lampen ned i vann eller andre væsker.</p>

- **Bruk kun egnet strømforsyningsenhet (overhold spesifikasjonene for spenning og ladestrøm)!**
- Hold produktet borte fra dyr.
- Hvis LM500 LED-lykten er skadet, må den ikke brukes.
- Hvis lyset ikke fungerer som det skal, må du slå det av.
- Forsøk aldri å reparere eventuelle skader selv.
- **Ikke oppbevar lykten i fuktige omgivelser.**
- Beskytt LM500 LED-lykten mot støt, slag og fall.
- Ikke dekk til lykten mens den lades.

	<p>ADVARSEL! Brann- og eksplosjonsfare! Batteriene kan eksplodere eller forårsake brannskader hvis de demonteres, knuses eller utsettes for brann eller høye temperaturer. Ikke kortslutt eller installer med feil polaritet. Oppbevares på et kjølig, tørt og godt ventilert sted. Holdes borte fra varme og unngå langvarig eksponering for sollys.</p>
	<p>ADVARSEL! Fare for personskader på grunn av kjemiske forbrenninger! Hvis batteriet har lekket, må du beskytte hendene med vernehansker.</p>

- Pass på at polariteten er riktig når du setter inn batteriet. Hvis du har satt inn batteriet feil vei, må du ta ut hele batteriet og sette det inn riktig vei.
- Hvis du ikke skal bruke LM500 LED-lykten over en lengre periode, bør du ta ut batteriet. Dette beskytter lykten mot batterilekkasje.
- Ikke lad opp ikke-oppladbare batterier.
- Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk ulike batterityper eller en kombinasjon av brukte og nye batterier.
- Lad LM500 LED-lykten hver tredje måned når den ikke er i bruk, for å opprettholde full ytelse.

5. Komponenter

Illustrasjonene av de enkelte komponentene med nummerering finner du i baksideteksten til denne bruksanvisningen.

1 ON/OFF-knapp

5 Kontrollhjul

2 Håndtak

6 Batterirom

3 Display

7 Input

4 Håndhjul

8 Output

6. Idriftsettelse

Fjern emballasjematerialet. Kontroller at produktet er komplett. Kontroller produktet for skader etter utpakking og før hver bruk. Hvis dette er tilfelle, må du ikke bruke produktet og informere forhandleren.

6.1 Sette inn MC18650 litium-ion-batterier



1. Åpne batterirommet ved å løsne de to skruene med en egnet skrutrekker (se figur 1) og løfte dekkelet.
2. Bruk fire MC 18650 litium-ion-batterier med en ladning på 3,6 volt som er fulladet. Ikke bruk batterier som ikke er oppladet på samme måte.
3. Sett batteriene inn i det åpne batterirommet. Sørg for at polariteten er riktig (se figur 2).
4. Lukk batterirommet ved å feste dekkelet med de to skruene.

6.2 Lading av litium-ion-batterier via inngangsporten

ADVARSEL! Fare for overoppheting og brann! Bruk kun egnede strømforsyningsenheter. Strømforsyningsenheten må være i samsvar med de tekniske dataene (5V 9V 12V / 3A Max). Vi anbefaler USB-C til USB-C-ladekabelen som følger med i leveransen, for å lade lampen.

ADVARSEL! Fare for kortslutning: Kontroller kabelen, LM500 og strømforsyningsenheten for skader før du kobler den til strømmettet.

1. Koble først LM500 LED-lykten til en egnet strømforsyning ved å plugge USB-C-kabelen inn i inngangstilkoblingen/Input **7**. Koble deretter kabelen til laderen og deretter til strømforsyningen.

2. LM500 LED-lykten lades, noe som vises på displayet med ladestatus i prosent og det blinkende grønne lyset ved siden av inngangsporten. 
3. Vent til LM500 LED-lykten er ferdig ladet. Ladeprosessen er fullført når det grønne lyset lyser konstant grønt. 
4. Når ladingen er fullført, kobler du enheten fra strømforsyningen.

7. Betjening

1. Slå på LM500 LED-lykten ved å trykke **1** ON/OFF-knappen ned én gang i ett sekund
2. Vri **4**-håndhjulet med klokken for å øke lysstyrken
3. Trykk på **4**-håndhjulet for å endre lysfargen.
4. Display **3** viser batteriets levetid i prosent eller minutter, lysfargen i Kelvin eller lysstyrken i lumen. Du kan endre visningen ved å dreie på det lille **5** Kontrollhjul ved siden av **3**-display.
5. Du kan bruke LM500 LED-lykten til å lade enheter med en driftsspenning på 5 - 12 V (DC) likestrøm. Bruk en egnet USB-C-kabel til dette. Koble kabelen til via den **8** Output.
6. Bruk de **2** bevegelige håndtakene til å flytte LM500.
7. For å slå av lyset trykker du **1** ON/OFF-knappen ned igjen i ett sekund. Neste gang den slås på, starter LM500 LED-lykten på det laveste lysstyrkenivået.

8. Vedlikehold og rengjøring

- **FORSIKTIG!** Ikke rengjør LM500 LED-lykten når den er koblet til strømnettet!
- For å rengjøre lykten bruker du en lett fuktig, lofri klut og eventuelt et mildt rengjøringsmiddel.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

9. Demontering og avhending



Elektriske og elektroniske apparater og batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Når de elektriske og elektroniske apparatene og batteriene er utslitt, må de leveres tilbake til de offentlige innsamlingsstasjonene som er opprettet for dette formålet, eller til salgsstedet.

Nærmere bestemmelser er underlagt relevant nasjonal lovgivning.

Symbolet på produktet viser til disse bestemmelsene.

Ved å resirkulere gamle apparater og batterier gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet vårt.

10. Service

Vi hjelper deg gjerne hvis du har spørsmål eller problemer. Du kan kontakte vår kundeservice via e-post på: info@petromax.de

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS





Spis treści




1. Informacje dotyczące niniejszej instrukcji	49
1.1. Znaki ostrzegawcze i słowa sygnalizacyjne w instrukcji obsługi	49
2. Przeznaczenie	50
3. Zakres dostawy	50
4. Dla Państwa bezpieczeństwa	51
5. Podzespoły	52
6. Uruchomienie	52
6.1. Wkładanie akumulatorów litowo-jonowych MC18650	52
6.2. Ładowanie akumulatorów litowo-jonowych przez port wejściowy	53
7. Obsługa	53
8. Konserwacja i czyszczenie	54
9. Demontaż i utylizacja	54
10. Serwis	54

1. Informacje dotyczące niniejszej instrukcji

Przed rozpoczęciem korzystania z latarni LED LM500 należy w całości przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi stanowi podstawę bezpiecznego użytkowania latarni LED LM500. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do obrażeń ciała i szkód materialnych. Instrukcję obsługi należy zawsze przekazywać w przypadku odsprzedaży latarni! Dlatego proszę zachować wszystkie dokumenty do późniejszego wykorzystania lub dla kolejnych właścicieli.

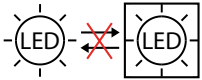
1.1. Znaki ostrzegawcze i słowa sygnalizacyjne w instrukcji obsługi

	Ostrzeżenie! Ryzyko obrażeń! Wskazuje sytuacje, które mogą prowadzić do obrażeń, jeśli się ich nie uniknie.
	Uwaga! Ryzyko uszkodzenia mienia! Wskazuje sytuacje, które mogą prowadzić do uszkodzenia produktu, jeśli się ich nie uniknie.
	Zakaz używania otwartego ognia! Ogień i otwarte źródła zapłonu są zabronione.
	Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub gorących powierzchni!

	Przechowywać poza zasięgiem dzieci!
	Proszę uważnie przeczytać instrukcję przed użyciem.
	Kruchy! Proszę obchodzić się ostrożnie.

2. Przeznaczenie

Przenośna i zasilana bateryjnie latarnia LED LM500 jest bryzgoszczelna i nadaje się do użytku w łazience lub na zewnątrz. Nie oznacza to jednak, że jest wodoodporna. Oferuje funkcję ściemniania, która umożliwia dostosowanie jasności i barwy światła do różnych wymagań oświetleniowych.

	Źródło światła latarni LED LM500 nie może być wymieniane; gdy źródło światła osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wymienić całą oprawę.
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Jako power bank, latarnia LED LM500 jest przeznaczona wyłącznie do zasilania urządzeń o napięciu roboczym 5-12 V (DC) prądu stałego (telefony komórkowe, tablety itp.). Każde inne użycie lub użycie wykraczające poza ten zakres może spowodować uszkodzenie lub obrażenia ciała. Proszę zawsze przestrzegać instrukcji producenta!

3. Zakres dostawy

- 1 x latarnia LED Petromax LM500
- 1 x instrukcja obsługi
- 1x kabel ładujący USB-C (80 cm | USB-C do USB-C)

Proszę sprawdzić, czy przesyłka jest kompletna i nieuszkodzona. Jeśli brakuje jakiejś części lub jest ona uszkodzona, proszę skontaktować się ze sprzedawcą.




Brak w zestawie:

- Zasilacz
- 4x akumulatory litowo-jonowe MC18650 (3,6 V)


Te elementy należy zakupić osobno.

4. Dla Państwa bezpieczeństwa

- Latarka LED LM500 może być używana przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z latarki LED LM500 i rozumieją zagrożenia związane z nieprzestrzeganiem tych instrukcji.

	<p>OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem i przegrzania! Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do porażenia prądem i pożaru</p>
	<p>OSTRZEŻENIE! Zagrożenie pożarem i wybuchem! Proszę trzymać lampę z dala od źródeł ciepła, np. ognia, pieców i bezpośredniego światła słonecznego.</p>
	<p>UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia! Proszę nie zanurzać lampy w wodzie lub innych płynach.</p>

- Proszę używać wyłącznie odpowiednich zasilaczy (proszę przestrzegać specyfikacji napięcia i prądu ładowania)!
- Proszę trzymać produkt z dala od zwierząt.
- Jeśli latarnia LED LM500 jest uszkodzona, proszę jej nie używać.
- Jeśli światło nie działa prawidłowo, proszę je wyłączyć.
- Proszę nigdy nie próbować samodzielnie naprawiać uszkodzeń.
- **Nie przechowywać lampy w wilgotnym otoczeniu.**
- Latarkę LED LM500 należy chronić przed uderzeniami i upuszczeniem.
- Nie przykrywać latarki podczas ładowania.

	<p>OSTRZEŻENIE! Zagrożenie pożarem i wybuchem! Baterie mogą eksplodować lub spowodować oparzenia, jeśli zostaną zdemonstrowane, zgniecione lub wystawione na działanie ognia lub wysokich temperatur. Nie zwierać ani nie instalować z nieprawidłową polaryzacją. Przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od źródeł ciepła i unikać długotrwałej ekspozycji na światło słoneczne.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS



OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń spowodowanych oparzeniami chemicznymi!

W przypadku wycieku z akumulatora należy chronić ręce rękawicami ochronnymi.

- Podczas wkładania akumulatora należy upewnić się, że biegunowość jest prawidłowa. Jeśli bateria została włożona odwrotnie, należy wyjąć całą baterię i włożyć ją odwrotnie.
- Jeśli latarka LED LM500 nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię. Uchroni to latarkę przed wyciekami z baterii.
- Nigdy nie należy ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania.
- Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy używać baterii różnych typów ani kombinacji baterii używanych i nowych.
- Latarkę LED LM500 należy ładować co 3 miesiące, gdy nie jest używana, aby zachować pełną wydajność.

5. Podzespoły

Ilustracje poszczególnych elementów wraz z numeracją można znaleźć w opisie niniejszej instrukcji.

1 Przycisk ON/OFF

5 Pokrętko sterowania

2 Uchwyt

6 Komora baterii

3 Display / Wyświetlacz

7 Input

4 Pokrętko

8 Output

6. Uruchomienie

Usunąć materiał opakowaniowy. Sprawdzić produkt pod kątem kompletności. Po rozpakowaniu i przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony. Jeśli tak jest, proszę nie używać produktu i skontaktować się ze sprzedawcą.

6.1. Wkładanie akumulatorów litowo-jonowych MC18650



1. Proszę otworzyć komorę baterii, odkręcając dwie śruby odpowiednim śrubokrętem (patrz Rysunek 1) i podnosząc pokrywę.
2. Proszę użyć czterech w pełni naładowanych akumulatorów litowo-jonowych MC 18650 o napięciu 3,6 V. Proszę nie używać akumulatorów o różnym stopniu naładowania.

- Włóż baterie do otwartej komory baterii. Proszę upewnić się, że biegunowość jest prawidłowa (patrz Rysunek 2).
- Proszę zamknąć komorę baterii, przykręcając pokrywę dwoma śrubami.

6.2. Ładowanie akumulatorów litowo-jonowych przez port wejściowy

OSTRZEŻENIE! Ryzyko przegrzania i pożaru! Proszę używać wyłącznie odpowiednich zasilaczy. Zasilacz musi być zgodny z danymi technicznymi (5V 9V 12V / 3A Max). Do ładowania lampy zalecamy kabel ładujący USB-C do USB-C, który wchodzi w zakres dostawy.

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo zwarcia: Przed podłączeniem do sieci proszę sprawdzić kabel, lampę LM500 i zasilacz pod kątem uszkodzeń.

- Najpierw należy podłączyć latarnię LED LM500 do odpowiedniego źródła zasilania, podłączając kabel USB-C do złącza wejściowego/Input **7**. Następnie proszę podłączyć kabel do ładowarki, a potem do zasilacza.
- Latarka LED LM500 jest w trakcie ładowania, co można rozpoznać na wyświetlaczu po procentowym stanie naładowania i migającym zielonym światłem obok portu wejściowego. 
- Proszę poczekać, aż latarnia LED LM500 zostanie naładowana. Proces ładowania jest zakończony, gdy zielone światło świeci na zielono. 
- Po zakończeniu ładowania proszę odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

7. Obsługa

- Proszę włączyć latarnię LED LM500, naciskając **1** przycisk ON/OFF przez jedną sekundę.
- Obrócić pokrętkę **4** w prawo, aby zwiększyć jasność światła.
- Proszę nacisnąć pokrętkę **4**, aby zmienić kolor światła.
- Wyświetlacz **3** pokazuje żywotność baterii w procentach lub minutach, barwę światła w kelwinach lub jasność w lumenach. Aby zmienić wskazanie, należy obrócić małe pokrętkę sterowania **5** obok wyświetlacza **3**.
- Latarki LED LM500 można używać do ładowania urządzeń o napięciu roboczym 5-12 V (DC) prądu stałego. W tym celu należy użyć odpowiedniego kabla USB-C. Proszę podłączyć kabel przez **8** Output.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

6. Do zmiany położenia latarki LM500 służą ruchome **2** uchwyty.

7. Aby wyłączyć lampę, należy ponownie nacisnąć **1** przycisk ON/OFF przez jedną sekundę. Przy następnym włączeniu latarnia LED LM500 uruchomi się na najniższym poziomie jasności.

8. Konserwacja i czyszczenie

- **UWAGA: Proszę nie czyścić latarni LED LM500, gdy jest ona podłączona do zasilania!**
- Do czyszczenia latarni proszę używać lekko wilgotnej, niestrzępiącej się szmatki i, w razie potrzeby, łagodnego środka czyszczącego.

9. Demontaż i utylizacja



Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie należy zwrócić do publicznych punktów zbiórki przeznaczonych do tego celu lub do punktu sprzedaży. Szczegóły regulują odpowiednie przepisy krajowe.

Symbol na produkcie wskazuje te przepisy.

Oddając zużyte urządzenia i baterie do recyklingu, przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska.

10. Serwis

Z przyjemnością pomożemy Państwu w przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów. Mogą Państwo skontaktować się z naszym działem obsługi klienta za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem: info@petromax.de.

Innehållsförteckning





1. Information om denna bruksanvisning	55
1.1 Varningstecken och signalord i bruksanvisningen	55
2. Avsedd användning	56
3. Omfattning av leveransen	56
4. För din säkerhet	57
5. Komponenter	58
6 Driftsättning	58
6.1 Sätta i MC18650 litiumjonbatterier	58
6.2 Laddning av litiumjonbatterier via ingångsporten	59
7 Användning	59
8 Underhåll och rengöring	60
9 Demontering och avfallshantering	60
10 Service	60




1. Information om denna bruksanvisning

Läs igenom hela bruksanvisningen innan du tar LED-lyktan LM500 i bruk. Bruksanvisningen utgör grunden för en säker användning av LED-lyktan LM500.

Felaktig användning kan leda till personskador och materiella skador. Bruksanvisningen måste alltid lämnas vidare när lyktan säljs vidare! Spara därför alla dokument för senare användning eller för andra ägare.

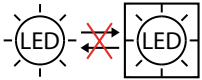
1.1 Varningstecken och signalord i bruksanvisningen

	Varningsskylt! Risk för personskada! Indikerar situationer som kan leda till personskador om de inte undviks.
	Försiktighet! Risk för materiella skador! Indikerar situationer som kan leda till skador på produkten om de inte undviks.
	Inga öppna lågor! Eld och öppna antändningskällor är förbjudna.
	Får inte utsättas för direkt solljus eller heta ytor.

	Förvaras oåtkomligt för barn!
	Läs bruksanvisningen noggrant före användning.
	Bräcklig! Hantera med försiktighet.

2. Avsedd användning

Den bärbara och batteridrivna LED-lyktan LM500 är stänksäker och lämpar sig för användning i badrummet eller utomhus. Detta innebär dock inte att den är vattentät. Den har en dimbar funktion för att anpassa ljusstyrkan och ljusfärgen till olika ljusbehov.

	Ljuskällan i LED-lyktan LM500 kan inte bytas ut, utan när ljuskällan har nått slutet av sin livslängd måste hela armaturen bytas ut.
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Som powerbank är LED-lyktan LM500 endast avsedd för strömförsörjning av apparater med en driftspänning på 5 - 12 V (DC) likström (mobiltelefoner, surfplattor etc.). All annan användning eller användning utöver detta kan leda till skador eller personsador. Följ alltid tillverkarens anvisningar!

3. Omfattning av leveransen

- 1 x Petromax LED-lykta LM500
- 1 x Bruksanvisning
- 1 x USB-C-laddningskabel (80 cm | USB-C till USB-C)

Kontrollera att leveransen är komplett och oskadad. Om någon del saknas eller är defekt, kontakta din återförsäljare.

Ingår ej i leveransen:

- Strömförsörjningsenhet
- 4x MC18650 litiumjonbatterier (3,6 V)



Dessa artiklar måste köpas separat.

4. För din säkerhet

- LED-lyktan LM500 kan användas av barn från 8 år och uppåt samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur LED-lyktan LM500 ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna om de inte följer dessa instruktioner.

	<p>WARNING! Risk för elektriska stötar och överhettning! Felaktig hantering av produkten kan leda till elektriska stötar och bränder.</p>
	<p>WARNING! Brand- och explosionsrisk! Håll lampan borta från värme, t.ex. eld eller ugnar och direkt solljus.</p>
	<p>FÖRSIKTIGHET: Risk för materiella skador! Sänk inte ner lampan i vatten eller andra vätskor.</p>

- Använd endast lämpliga nätaggregat (observera specifikationerna för spänning och laddningsström)!
- Håll produkten borta från djur.
- Om LED-lyktan LM500 är skadad ska den inte användas.
- Om ljuset inte fungerar som det ska ska du stänga av det.
- Försök aldrig att reparera skadan själv.
- **Förvara inte ljuset i fuktig miljö.**
- Skydda LM500 LED-lyktan mot stötar, slag och fall.
- Täck inte över lampan under laddning.

	<p>WARNING! Brand- och explosionsrisk! Batterierna kan explodera eller orsaka brännskador om de demonteras, krossas eller utsätts för eld eller höga temperaturer. Kortslut inte och installera inte med felaktig polaritet. Förvara på en sval, torr och väl ventilerad plats. Hålls borta från värme och undvik långvarig exponering för solljus.</p>
	<p>WARNING! Risk för personskador på grund av kemiska brännskador! Om batteriet har läckt ut ska du skydda händerna med skyddshandskar.</p>

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

- Se till att polariteten är korrekt när du sätter i batteriet. Om du har satt i batteriet åt fel håll ska du ta ut hela batteriet och sätta i det åt rätt håll.
- Om du inte ska använda LED-lyktan LM500 under en längre tid ska du ta ur batteriet. På så sätt skyddas lyktan från batteriläckage.
- Ladda aldrig icke uppladdningsbara batterier.
- Förvara batteriet utom räckhåll för barn.
- Använd inte olika typer av batterier eller en kombination av nya och gamla batterier.
- Ladda LM500 LED-lyktan var 3:e månad när den inte används för att bibehålla full prestanda.

5. Komponenter

Illustrationer av de enskilda komponenterna med numrering finns i bipacksedeln till denna bruksanvisning.

1 ON/OFF-knapp

5 Reglagehjul

2 Handtag

6 Batterifack

3 Display

7 Input

4 Handratt

8 Output

6. Driftsättning

Ta bort förpackningsmaterialet. Kontrollera att produkten är komplett. Kontrollera efter uppackning och före varje användning om produkten är skadad. Om så är fallet ska du inte använda produkten utan kontakta din återförsäljare.



6.1. Sätta i MC18650 litiumjonbatterier

1. Öppna batterifacket genom att lossa de två skruvarna med en lämplig skruvmejsel (se figur 1) och lyft upp locket.
2. Använd fyra fulladdade litiumjonbatterier MC 18650 med en laddning på 3,6 volt. Använd inte batterier med olika laddning.
3. Sätt i batterierna i det öppna batterifacket. Se till att polariteten är korrekt (se figur 2).
4. Stäng nu batterifacket genom att fästa locket med de två skruvarna.

6.2. Laddning av litiumjonbatterier via ingångsporten

WARNING! Risk för överhettning och brand! Använd endast lämpliga nätaggregat. Nätaggregatet måste uppfylla de tekniska specifikationerna (5V 9V 12V / 3A Max). För laddning av lampan rekommenderar vi den USB-C till USB-C-laddningskabel som ingår i leveransomfattningen.

WARNING: Risk för kortslutning: Kontrollera att kabeln, LM500 och nätaggregatet inte är skadade innan de ansluts till elnätet.

1. Anslut först LED-lyktan LM500 till en lämplig strömförsörjning genom att ansluta USB-C-kabeln till ingångsport/Input **7**. Anslut sedan kabeln till laddaren och därefter till strömförsörjningen.
2. LM500 LED-lyktan laddas, vilket syns på displayen med laddningsstatus i procent och det blinkande gröna ljuset bredvid ingångsporten. 
3. Vänta tills LED-lyktan LM500 är färdigladdad. Laddningen är klar när den gröna lampan lyser med fast grönt sken. 
4. När laddningen är klar ska du koppla bort enheten från strömförsörjningen.

7. Användning

1. Slå på LED-lyktan LM500 genom att trycka ned 1 ON/OFF-knappen en gång i en sekund.
2. Vrid handhjulet 4 medurs för att öka ljusstyrkan.
3. Tryck på ratten 4 för att ändra ljusets färg.
4. Displayen 3 visar batteritiden i procent eller minuter, ljusfärgen i Kelvin eller ljusstyrkan i lumen. Du ändrar visningen genom att vrida på den lilla justeringsratten 5 bredvid displayen 3.
5. Du kan använda LED-lyktan LM500 för att ladda enheter med en driftspänning på 5 - 12 V (DC) likström. Använd en lämplig USB-C-kabel för detta. Anslut kabeln via utgångsport 8.
6. Använd de 2 rörliga handtagen för att flytta LM500.
7. För att stänga av lampan trycker du ned 1 ON/OFF-knappen igen i en sekund. Vid nästa påslagning startar LED-lyktan LM500 med den lägsta ljusstyrkan.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

8. Underhåll och rengöring

- **OBSERVERA!** Rengör inte din LM500 LED-lykta när den är ansluten till elnätet!
- Rengör lampan med en lätt fuktad, luddfri trasa och vid behov med ett mildt rengöringsmedel.

9. Demontering och avfallshantering



Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoporna. När elektriska och elektroniska apparater och batterier är uttjänta ska de lämnas in till de offentliga insamlingsställen som finns för detta ändamål eller till försäljningsstället.

Detaljerna styrs av relevant nationell lagstiftning.

Symbolen på produkten anger dessa bestämmelser.

Genom att återvinna gamla apparater och batterier bidrar du på ett viktigt sätt till att skydda vår miljö.

10. Service

Vi hjälper dig gärna om du har några frågor eller problem. Du kan nå vår kundtjänst via e-post på: info@petromax.de





Índice

1. Información sobre estas instrucciones	61
1.1. Signos de advertencia y palabras de señalización en las instrucciones de uso	61
2. Uso previsto	62
3. Alcance de la entrega	62
4. Para su seguridad	63
5. Componentes	64
6. Puesta en marcha	64
6.1. Colocación de las baterías de iones de litio MC18650	64
6.2. Carga de las baterías de iones de litio a través del puerto de entrada	65
7. Funcionamiento	65
8. Mantenimiento y limpieza	66
9. Desmontaje y eliminación	66
10. Servicio	66

1. Información sobre estas instrucciones

Lea completamente las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar la linterna LED LM500. Las instrucciones de funcionamiento constituyen la base para el uso seguro de la linterna LED LM500. Un uso inadecuado puede provocar lesiones personales y daños materiales. Las instrucciones de uso deben transmitirse siempre que se revenda la linterna. Por lo tanto, conserve todos los documentos para su uso posterior o para los siguientes propietarios.

1.1. Signos de advertencia y palabras de señalización en las instrucciones de uso

	¡Advertencia! ¡Riesgo de lesiones! Indica situaciones que pueden provocar lesiones si no se evitan.
	¡Precaución! ¡Riesgo de daños materiales! Indica situaciones que pueden provocar daños en el producto si no se evitan.
	¡Prohibido encender llamas! Están prohibidos el fuego y las fuentes de ignición abiertas.
	No lo exponga a la luz solar directa ni a superficies calientes.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL




NO

PL

SV

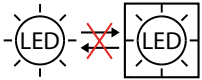
ES

CS

	¡Manténgalo fuera del alcance de los niños!
	Lea atentamente las instrucciones antes de utilizarlo.
	¡Frágil! Manipule con cuidado.

2. Uso previsto

La linterna LED LM500 portátil y que funciona con pilas es resistente a las salpicaduras y puede utilizarse en el cuarto de baño o al aire libre. Sin embargo, esto no significa que sea impermeable. Ofrece una función regulable para ajustar el brillo y el color de la luz a las distintas necesidades de iluminación.

	<p>La fuente de luz de la linterna LED LM500 no puede sustituirse; cuando la fuente de luz haya llegado al final de su vida útil, deberá cambiarse toda la luminaria.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Como banco de energía, la linterna LED LM500 está destinada exclusivamente a suministrar energía a dispositivos con una tensión de funcionamiento de 5 - 12 V (CC) de corriente continua (teléfonos móviles, tabletas, etc.).

Cualquier otro uso o uso superior a éste puede provocar daños o lesiones. Respete siempre las instrucciones del fabricante.

3. Alcance de la entrega

- 1 x Linterna LED Petromax LM500
- 1 x Manual de instrucciones
- 1 x cable de carga USB-C (80 cm | USB-C a USB-C)

Compruebe que la entrega está completa y sin daños. Si falta alguna pieza o está defectuosa, póngase en contacto con su distribuidor.




No se incluye:

- Fuente de alimentación
- 4x pilas de iones de litio MC18650 (3,6 V)


Estos artículos deben adquirirse por separado.

4. Para su seguridad

- La linterna LED LM500 puede ser utilizada por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso de la linterna LED LM500 de forma segura y comprenden los peligros que conlleva si no siguen estas instrucciones.

	<p>ADVERTENCIA ¡Peligro de descarga eléctrica y sobrecalentamiento! Una manipulación incorrecta del producto puede provocar descargas eléctricas e incendios.</p>
	<p>¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de incendio y explosión! Mantenga la lámpara alejada del calor, por ejemplo, del fuego o de hornos y de la luz solar directa.</p>
	<p>PRECAUCIÓN: ¡Peligro de daños materiales! No sumerja la lámpara en agua ni en otros líquidos.</p>

- **¡Utilice únicamente fuentes de alimentación adecuadas (respete las especificaciones de tensión y corriente de carga)!**
- Mantenga el producto alejado de los animales.
- Si la linterna LED LM500 está dañada, no la utilice.
- Si la linterna no funciona correctamente, apáguela.
- Nunca intente reparar los daños usted mismo.
- **No guarde la linterna en un ambiente húmedo.**
- Proteja la linterna LED LM500 de golpes y caídas.
- No cubra la linterna durante la carga.

	<p>ADVERTENCIA ¡Peligro de incendio y explosión! Las pilas pueden explotar o provocar quemaduras si se desmontan, se aplastan o se exponen al fuego o a altas temperaturas. No las cortocircuite ni las instale con una polaridad incorrecta. Guárdelas en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Manténgalas alejadas del calor y evite la exposición prolongada a la luz solar.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS



ADVERTENCIA ¡Riesgo de lesiones por quemaduras químicas!
Si la batería tiene fugas, protéjase las manos con guantes protectores.

- Asegúrese de que la polaridad es correcta al insertar la pila. Si ha introducido la pila al revés, retire toda la pila e introdúzcala al revés.
- Si no va a utilizar la linterna LED LM500 durante un largo periodo de tiempo, retire la pila. Así protegerá su linterna de posibles fugas de la pila.
- No cargue nunca pilas no recargables.
- Mantenga la pila fuera del alcance de los niños.
- No utilice tipos de pilas diferentes ni una combinación de pilas usadas y nuevas.
- Recargue la linterna LED LM500 cada 3 meses cuando no la utilice para mantener su pleno rendimiento.

5. Componentes

Las ilustraciones de cada uno de los componentes con su numeración se encuentran en el encabezamiento de estas instrucciones.

1 Botón ON/OFF

5 Rueda de control

2 Asa

6 Compartimento de las pilas

3 Display / Pantalla

7 Input

4 Volante

8 Output

6. Puesta en marcha

Retire el material de embalaje. Compruebe que el producto está completo. Después de desembalarlo y antes de cada uso, compruebe si el producto está dañado. En tal caso, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor especializado.

6.1. Colocación de las baterías de iones de litio MC18650



1. Abra el compartimento de las pilas aflojando los dos tornillos con un destornillador adecuado (véase la figura 1) y levantando la tapa.
2. Utilice cuatro pilas de iones de litio MC 18650 con una carga de 3,6 voltios que estén completamente cargadas. No utilice pilas con cargas diferentes.

- Introduzca las pilas en el compartimento abierto. Asegúrese de que la polaridad es correcta (véase la figura 2).
- Cierre ahora el compartimento de las pilas fijando la tapa con los dos tornillos.

6.2. Carga de las baterías de iones de litio a través del puerto de entrada

ADVERTENCIA ¡Riesgo de sobrecalentamiento e incendio! Utilice únicamente fuentes de alimentación adecuadas. La fuente de alimentación debe cumplir con los datos técnicos (5V 9V 12V / 3A Max). Recomendamos el cable de carga USB-C a USB-C incluido en el volumen de suministro para cargar la lámpara.

ADVERTENCIA! Peligro de cortocircuito: Compruebe que el cable, la linterna LM500 y la fuente de alimentación no estén dañados antes de conectarlos a la red eléctrica.

- En primer lugar, conecte la linterna LED LM500 a una fuente de alimentación adecuada enchufando el cable USB-C en la conexión de entrada/Input **7**. A continuación, conecte el cable al cargador y después a la fuente de alimentación.
- La linterna LED LM500 se está cargando, reconocible en la pantalla con el estado de carga en porcentaje y la luz verde parpadeante junto al puerto de entrada. 
- Espere hasta que la linterna LED LM500 esté cargada. El proceso de carga se habrá completado cuando la luz verde sea de color verde fijo. 
- Una vez finalizada la carga, desconecte el aparato de la fuente de alimentación.

7. Funcionamiento

- Encienda la linterna LED LM500 pulsando el botón ON/OFF **1** una vez durante un segundo.
- Gire el volante **4** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la luminosidad de la luz.
- Pulse el volante **4** para cambiar el color de la luz.
- La pantalla / display **3** muestra la duración de las pilas en porcentaje o en minutos, el color de la luz en Kelvin o la luminosidad en lúmenes. Para cambiar la visualización, gire la pequeña rueda de control **5** situada junto a la pantalla / display **3**.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

5. Puede utilizar la linterna LED LM500 para cargar dispositivos con una tensión de funcionamiento de 5 - 12 V (CC) de corriente continua. Utilice para ello un cable USB-C adecuado. Conecte el cable a través del puerto de output **8**.

6. Utilice las **2** asas móviles para reposicionar la LM500.

7. Para apagar la luz, vuelva a pulsar el botón ON/OFF **1** durante un segundo. La próxima vez que se encienda, la linterna LED LM500 comenzará con el nivel de luminosidad más bajo.

8. Mantenimiento y limpieza

- **PRECAUCIÓN:** ¡No limpie su linterna LED LM500 cuando esté conectada a la red eléctrica!
- Para limpiar su linterna, utilice un paño ligeramente humedecido que no suelte pelusa y, si es necesario, un producto de limpieza suave.

9. Desmontaje y eliminación



Los aparatos eléctricos y electrónicos y las pilas no deben desecharse con la basura doméstica. Al final de su vida útil, los aparatos eléctricos y electrónicos y las pilas deben devolverse a los puntos de recogida públicos establecidos a tal efecto o al punto de venta.

Los detalles se rigen por la legislación nacional pertinente.

El símbolo que aparece en el producto indica esta normativa.

Al reciclar los aparatos viejos y las pilas, está contribuyendo de forma importante a proteger nuestro medio ambiente.

10. Servicio

Si tiene alguna pregunta o problema, estaremos encantados de ayudarle. Puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente por correo electrónico en: info@petromax.de

Obsah





1. Informace o těchto pokynech	67
1.1 Výstražné značky a signální slova v návodu k použití	68
2. Zamýšlené použití	68
3. Rozsah dodávky	68
4. Pro vaši bezpečnost	69
5. Součásti	70
6. Uvedení do provozu	70
6.1 Vložení lithium-iontových baterií MC18650	70
6.2 Nabíjení lithium-iontových baterií přes vstupní port	71
7. Provoz	71
8. Údržba a čištění	72
9. Demontáž a likvidace	72
10. Servis	72

1. Informace o těchto pokynech

Před použitím svítilny LM500 LED si kompletně přečtěte návod k obsluze. Návod k obsluze tvoří základ pro bezpečné používání svítilny LM500 LED.

Nesprávné používání může vést ke zranění osob a poškození majetku. Návod k použití musí být vždy předán při dalším prodeji svítilny! Proto si všechny dokumenty uschovejte pro pozdější použití nebo pro další majitele.

1.1. Výstražné značky a signální slova v návodu k použití

	Upozornění! Nebezpečí poranění! Označuje situace, které mohou vést ke zranění, pokud se jim nevyhnete.
	Pozor! Nebezpečí poškození majetku! Označuje situace, které mohou vést k poškození výrobku, pokud se jim nevyhnete.
	Zákaz používání otevřeného ohně! Je zakázáno používat oheň a otevřené zdroje zapálení.
	Nevystavujte přímému slunečnímu záření nebo horkým povrchům.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS



Uchovávejte mimo dosah dětí!



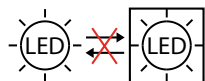
Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.



Křehké! Zacházejte s ním opatrně.

2. Zamýšlené použití

Přenosná a baterií napájená LED svítidla LM500 je odolná proti stříkající vodě a je vhodná pro použití v koupelně nebo venku. To však neznamená, že je vodotěsná. Nabízí funkci stmívání, která umožňuje přizpůsobit jas a barvu světla různým požadavkům na osvětlení.



Světelný zdroj svítidla LM500 LED nelze vyměnit; po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celé svítidlo.

Jako powerbanka je svítidla LM500 LED určena výhradně k napájení zařízení s provozním napětím 5-12 V (stejnoseměrný proud) (mobilní telefony, tablety atd.). Jakékoli jiné použití nebo použití nad tento rámec může vést k poškození nebo zranění. Vždy dodržujte pokyny výrobce!!

3. Rozsah dodávky

- 1 x Petromax LED svítidla LM500
- 1 x návod k použití
- 1 x nabíjecí kabel USB-C (80 cm | USB-C na USB-C)

Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a nepoškozená. Pokud některý díl chybí nebo je vadný, kontaktujte svého prodejce.




Není součástí dodávky:

- Napájecí jednotka není součástí balení.
- 4x lithium-iontové baterie MC18650 (3,6 V)



Tyto položky je nutné zakoupit samostatně.

4. Pro vaši bezpečnost

- Svítilnu LM500 LED mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání svítily LM500 LED bezpečným způsobem a chápou nebezpečí, která hrozí, pokud tyto pokyny nebudou dodržovat.

	<p>VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a přehřátí! Nesprávné zacházení s výrobkem může vést k úrazu elektrickým proudem a požáru.</p>
	<p>VAROVÁNÍ! Nebezpečí požáru a výbuchu! Svítilno uchovávejte mimo dosah tepla, např. ohně nebo trouby, a přímého slunečního záření.</p>
	<p>UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poškození majetku! Světlo neponožte do vody ani jiných kapalin.</p>

- Používejte pouze vhodné napájecí zdroje (dodržujte údaje o napětí a nabíjecím proudu)!**
- Výrobek uchovávejte mimo dosah zvířat.
- Pokud je svítidlo LM500 LED poškozeno, nepoužívejte jej.
- Pokud světlo nefunguje správně, vypněte jej.
- Poškození se nikdy nepokoušejte opravovat sami.
- Neskladujte světlo ve vlhkém prostředí.**
- Svítilnu LM500 LED chraňte před nárazy, údery a pády.
- Během nabíjení světlo nezakrývejte.

	<p>VAROVÁNÍ! Nebezpečí požáru a výbuchu! Baterie mohou explodovat nebo způsobit popáleniny, pokud jsou rozebrány, rozdrceny nebo vystaveny ohni či vysokým teplotám. Nezkratujte je a neinstalujte je s nesprávnou polaritou. Skladujte na chladném, suchém a dobře větraném místě. Uchovávejte mimo dosah tepla a nevystavujte je dlouhodobě slunečnímu záření.</p>
	<p>VAROVÁNÍ! Nebezpečí poranění v důsledku chemických popálenin! Pokud došlo k vytečení baterie, chraňte si ruce ochrannými rukavicemi.</p>

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

- Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu. Pokud jste baterii vložili špatně, vyjměte celou baterii a vložte ji správně.
- Pokud nebudete svítilnu LM500 LED delší dobu používat, vyjměte baterii. Tím ochráníte svítidlo před vytečením baterie.
- Nikdy nenabíjejte nenabíjecí baterie.
- Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte rozdílné typy baterií nebo kombinaci použitých a nových baterií.
- Pokud svítilnu LM500 LED nepoužíváte, dobíjejte ji každé 3 měsíce, abyste zachovali její plný výkon.

5. Součásti

Vyobrazení jednotlivých součástí s číslováním naleznete v tiráži tohoto návodu.

1 Tlačítko zapnutí/vypnutí

5 Ovládací kolečko

2 Rukojeť

6 Příhrádka na baterie

3 Display / Displej

7 Input

4 Ruční kolečko

8 Output

6. Uvedení do provozu

Odstraňte obalový materiál. Zkontrolujte kompletnost výrobku. Po vybalení a před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozen. V takovém případě výrobek nepoužívejte a obraťte se na svého odborného prodejce.



6.1. Vložení lithium-iontových baterií MC18650

1. Otevřete příhrádku na baterie tak, že vhodným šroubovákem povolíte dva šrouby (viz obrázek 1) a nadzvednete kryt.
2. Použijte čtyři lithium-iontové baterie MC 18650 s napětím 3,6 V, které jsou plně nabité. Nepoužívejte jinak nabité baterie.
3. Vložte baterie do otevřeného prostoru pro baterie. Dbejte na správnou polaritu (viz Obrázek 2).
4. Nyní zavřete příhrádku na baterie upevněním krytu pomocí dvou šroubů.

6.2. Nabíjení lithium-iontových baterií přes vstupní port

VAROVÁNÍ! Nebezpečí přehřátí a požáru! Používejte pouze vhodné napájecí jednotky. Napájecí jednotka musí odpovídat technickým údajům (5V 9V 12V / 3A Max). K nabíjení světla doporučujeme nabíjecí kabel USB-C na USB-C, který je součástí dodávky.

VAROVÁNÍ: Nebezpečí zkratu: Před připojením k elektrické síti zkontrolujte, zda kabel, LM500 a napájecí jednotka nejsou poškozeny.

1. LED svítilnu LM500 nejprve připojte k vhodnému napájecímu zdroji zapojením kabelu USB-C do vstupní přípojky/Input **7**. Poté připojte kabel k nabíječce a následně k napájecímu zdroji.
2. Svítilna LM500 LED se nabíjí, což poznáte na displeji podle stavu nabití v procentech a blikajícího zeleného světla vedle vstupního portu. 
3. Počkejte, dokud se svítilna LM500 LED nenabije. Nabíjení je dokončeno, když zelená kontrolka svítí trvale zeleně. 
4. Po dokončení nabíjení odpojte zařízení od zdroje napájení.

7. Provoz

1. LED svítilnu LM500 zapněte stisknutím tlačítka **1** ON/OFF jednou na jednu sekundu.
2. Otáčením ručního kolečka **4** ve směru hodinových ručiček zvýšíte jas světla.
3. Stisknutím ručního kolečka **4** změníte barvu světla.
4. Na displeji **3** se zobrazuje výdrž baterie v procentech nebo minutách, barva světla v Kelvinech nebo jas v lumenech. Chcete-li změnit zobrazení, otáčejte malým nastavovacím kolečkem **5** vedle displeje **3**.
5. LED svítilnu LM500 můžete používat k nabíjení zařízení s provozním napětím 5 - 12 V (stejnoseměrný proud). Použijte k tomu vhodný kabel USB-C. Kabel připojte přes výstupní port **8**.
6. K přemístění svítilny LM500 použijte pohyblivé **2** úchyty.
7. Chcete-li světlo vypnout, stiskněte tlačítko **1** ON/OFF opět na jednu sekundu dolů. Při dalším zapnutí začne svítilna LED LM500 svítit s nejnižší úrovní jasu.

DE

EN

FR

DA

FI

IT

NL

NO

PL

SV

ES

CS

8. Údržba a čištění

- **UPOZORNĚNÍ!** Svítidlu LM500 LED nečistěte, pokud je připojena k elektrické síti!
- K čištění svítidla použijte mírně navlhčený hadřík, který nepouští vlákna, a v případě potřeby jemný čisticí prostředek.

9. Demontáž a likvidace



Elektrická a elektronická zařízení a baterie se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Elektrická a elektronická zařízení a baterie se po skončení životnosti musí odevzdat na veřejných sběrných místech zřízených k tomuto účelu nebo na prodejním místě.

Podrobnosti se řídí příslušnými vnitrostátními právními předpisy.

Symbol na výrobku tyto předpisy označuje.

Recyklací starých spotřebičů a baterií významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

10. Servis

V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů vám rádi pomůžeme. Náš zákaznický servis můžete kontaktovat e-mailem na adrese: info@petromax.de.

EU-Konformitätserklärung

Petromax GmbH
Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Deutschland

DE

erklärt hiermit unter der alleinigen Verantwortung, dass die LED-Leuchte Model PX-LM500, sofern zutreffend, den nachfolgenden EU-Richtlinien entspricht:

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU werden eingehalten

EN: EU declaration of conformity

hereby declares, under its sole responsibility, that the LED light model PX-LM500, where applicable, is in conformity with the following EU directives:

EMC Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU

The protective requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU are met.

FR: Déclaration de conformité UE

déclare par la présente, sous sa seule responsabilité, que le luminaire à LED modèle PX-LM500 est conforme aux directives européennes suivantes, le cas échéant :

Directive CEM 2014/30/UE

Directive RoHS 2011/65/UE

Les objectifs de protection de la directive basse tension 2014/35/UE sont respectés.

DA: EU-overensstemmelseserklæring

erklærer hermed på eget ansvar, at LED-lyset model PX-LM500 er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver, hvor det er relevant:

EMC-direktiv 2014/30/EU

RoHS-direktiv 2011/65/EU

Beskyttelsesmålene i lavspændingsdirektivet 2014/35/EU er overholdt.

FI: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

vakuuttaa täten omalla vastuullaan, että LED-valaisin malli PX-LM500 on soveltuvin osin seuraavien EU-direktiivien mukainen:

EMC-direktiivi 2014/30/EU

RoHS-direktiivi 2011/65/EU

Pienjännitedirektiivin 2014/35/EU suojaustavoitteet täyttyvät.

IT: Dichiarazione di conformità UE

dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il modello di lampada LED PX-LM500 è conforme alle seguenti direttive UE, ove applicabili:

Direttiva EMC 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2011/65/UE

Gli obiettivi di protezione della Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE sono soddisfatti.

NL: EU-conformiteitsverklaring

verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat de LED-lamp model PX-LM500 voldoet aan de volgende EU-richtlijnen, indien van toepassing:

EMC-richtlijn 2014/30/EU

RoHS-richtlijn 2011/65/EU

Er wordt voldaan aan de beschermingsdoelstellingen van de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU.

NO: EU-samsvarserklæring

erklærer herved på eget ansvar at LED-lampen modell PX-LM500 er i samsvar med følgende EU-direktiver, der det er relevant:

EMC-direktiv 2014/30/EU

RoHS-direktivet 2011/65/EU

Beskyttelsesmålene i lavspenningsdirektivet 2014/35/EU er overholdt.

PL: Deklaracja zgodności UE

niniejszym oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że lampa LED model PX-LM500 jest zgodna z następującymi dyrektywami UE, w stosownych przypadkach:

Dyrektywa EMC 2014/30/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Cele ochrony określone w dyrektywie niskonapięciowej 2014/35/UE są spełnione.

SV: EU-försäkran om överensstämmelse

förklarar härmed under eget ansvar att LED-lampan modell PX-LM500 överensstämmer med följande EU-direktiv, där så är tillämpligt:

EMC-direktiv 2014/30/EU

RoHS-direktivet 2011/65/EU

Skyddsmålen i lågspänningsdirektivet 2014/35/EU uppfylls.

ES : Declaración de conformidad de la UE

declara por la presente, bajo su exclusiva responsabilidad, que la lámpara LED modelo PX-LM500 cumple las siguientes directivas de la UE, si procede:

Directiva CEM 2014/30/UE

Directiva RoHS 2011/65/UE

Se cumplen los objetivos de protección de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE.

CS: EU prohlášení o shodě

tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že LED světlo model PX-LM500 je v souladu s následujícími směrnicemi EU, pokud jsou použitelné:

Směrnice EMC 2014/30/EU

směrnice RoHS 2011/65/EU

Cíle ochrany směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU jsou splněny.

Magdeburg,
14. May 2025



Geschäftsführung /
Management

Frank Rommersbach
Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Germany

Declaration of Conformity for Canada

Manufacturer:

Petromax GmbH
Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Germany

We hereby declare under our sole responsibility that the product PX-LM500 complies with the applicable regulatory requirements for electromagnetic compatibility in Canada.

Magdeburg,
14. May 2025


Management

Frank Rommersbach
Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Germany

Déclaration de conformité pour le Canada

Fabricant :

Petromax GmbH
Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Allemagne

Nous déclarons par la présente, sous notre seule responsabilité, que le produit PX-LM500 est conforme aux exigences réglementaires applicables en matière de compatibilité électromagnétique au Canada.

Magdeburg,
14. May 2025


Management

Frank Rommersbach
Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Allemagne

Declaration of Conformity for U.S. market

Manufacturer:

Petromax GmbH
Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Germany

Herewith, we declare under our sole responsibility that the PX-LM500 complies with the requirements of the following standards and regulations for the U.S. market:

- ANSI C63.4 - American National Standard for Methods of Measurement of Radio-Noise Emissions
- FCC Part 15 - Regulations regarding unintentional radiators (electromagnetic compatibility), as specified by the Federal Communications Commission.

The product has been tested and found to comply with the limits for a Class "B" for residential environments, as applicable digital device, pursuant to FCC Part 15 Subpart B.

Magdeburg,
14. May 2025



Management

Frank Rommersbach
Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Germany

Declaración de conformidad para el mercado estadounidense

Fabricante:

Petromax GmbH
Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburgo
Alemania

Por la presente, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el PX-LM500 cumple los requisitos de las siguientes normas y reglamentos para el mercado estadounidense:

- ANSI C63.4 - Norma nacional americana para métodos de medición de emisiones de ruido radio-eléctrico.
- FCC Parte 15 - Normativa relativa a los radiadores no intencionados (compatibilidad electromagnética), especificada por la Comisión Federal de Comunicaciones.

El producto ha sido probado y se ha comprobado que cumple los límites para un dispositivo digital de Clase «B» para entornos residenciales, según la FCC Parte 15 Subparte B.

Magdeburg,
14. May 2025



Dirección

Frank Rommersbach
Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Alemania

